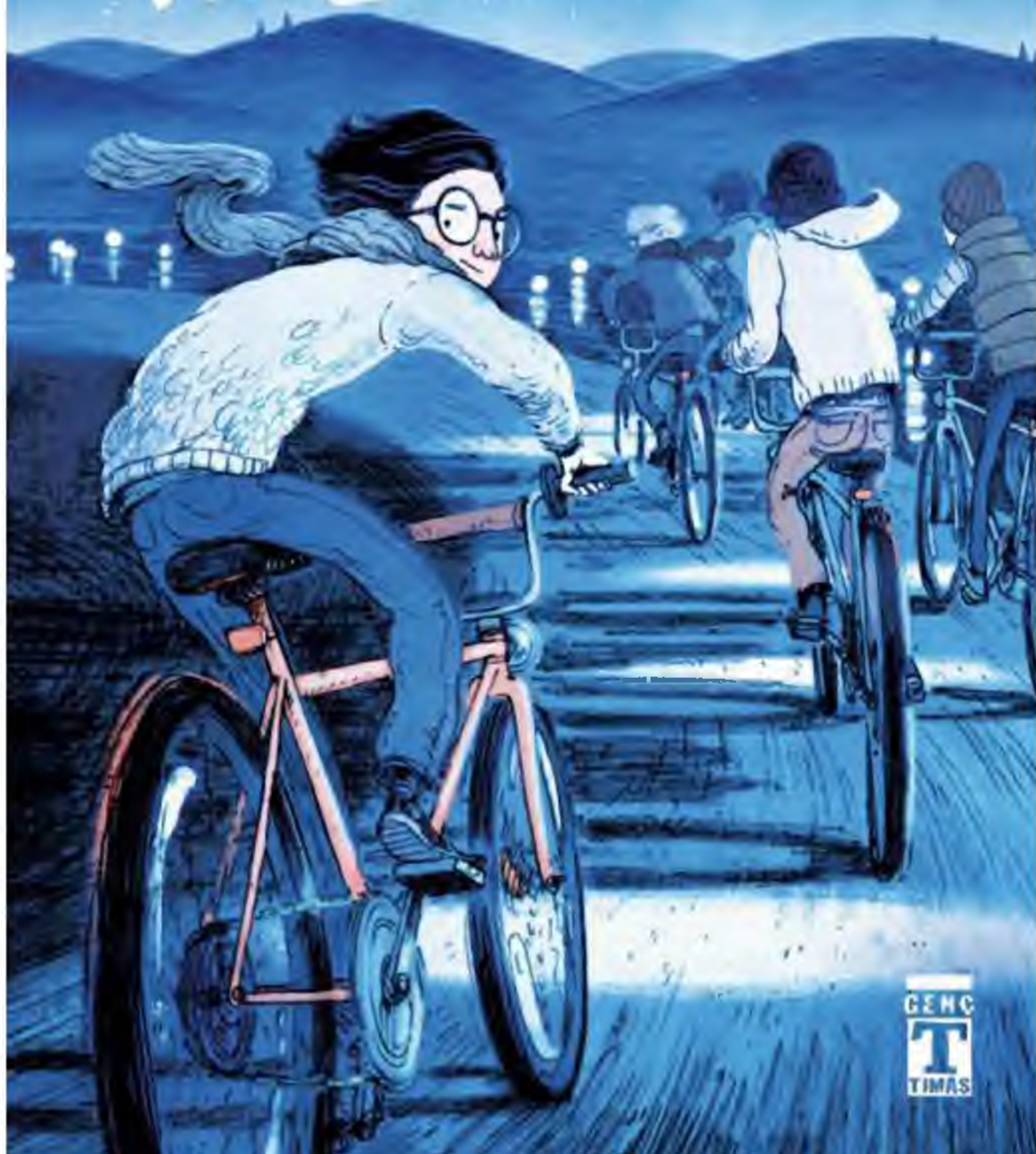


BU BİZİM ANLAŞMAMIZ

RYAN ANDREWS



GENÇ
T
TİMİS



EISNER ÇİZGİ ROMAN ÖDÜLÜ FINALİSTİ ULUSLARARASI ÇOK SATAN

Her yıl, Sonbahar Ekinoksu Festivali gecesinde kasaba halkı kâğıt fenerleri nehirden aşağı yüzdürmek için toplanır. Efsaneye göre, fenerler gözden kaybolduktan sonra Samanyolu Galaksisi'ne uçar ve gökteki parlak yıldızlara dönüşür. Peki bu efsane gerçek olabilir mi? Bu yıl, Ben ve sınıf arkadaşları fenerlerin nereye gittiğini bulmakta kararlılar ve bu görevde başarıyı garantilemek için **iki basit kural** üzerine bir anlaşma yaptılar:

Kimse eve dönmeyecek. Kimse arkasına bakmayacak.

Plan, gerçeği öğrenmek için ne kadar uzun sürerse sürsün nehir boyunca bisikletleriyle fenerleri takip etmek.

Ancak anlaşmaya Ben ve sınıftan dışlanan arkadaşı Nathaniel dışında kimse uymaz.

Nathaniel ve Ben birlikte sihir, merak ve beklenmedik dostluklarla dolu bir yolda hiç kimsenin gidemediği kadar uzağa gitmekte kararlı. Ta ki konuşan bir ayı ile tanışana dek.



ÇİZGİ
ROMAN

İÇİNDE NE VAR?



ISBN: 978-605-08-4447-4



İyi ki kitaplarım var...

genc_timas.com



genc_timas



genc_timas

BU BİZİM ANLAŞMAMIZ

RYAN ANDREWS



● TİMAŞ YAYINLARI ●
İSTANBUL 2022

GENÇ TİMAŞ

Gençlik Kitaplığı
Çizgi Roman | 2

Proje Editörü | Merve Okçu

Editör | Tolga Yozcu

Çeviri | Ömer Anlatan

Kapak Uygulama | Erdi Demir

İç Uygulama | Tamer Turp

1. Baskı | Nisan 2022

Raf | Çizgi Roman

Yayın No | 5526

Uluslararası Seri No

ISBN: 978-605-08-4447-4

TİMAŞ YAYINLARI

Adres | Cağaloğlu, Alemdar Mah. Alayköşkü Cd. No:5
Fatih/İstanbul

Tel | (0212) 511 24 24 | Sertifika No | 45587

E-posta | bilgi@genctimas.com

genctimas.com genc_timas

f @ genctimas

Baskı ve Cilt | WPC Matbaacılık

Adres | Osmangazi Mah. Mehmet Deniz Kopuz Cad. No: 17-1
Esenyurt / İstanbul

Tel | (0212) 886 83 30 / Sertifika No | 50884

Copyright © 2019 by Ryan Andrews

© 2019 'This Was Our Pact' orijinal adıyla Holtzbrinck Publishing Holdings Limited Partnership, Roaring Brook Press'in alt markası olan 'First Second' tarafından yayımlanan bu kitabın Türkçe yayın hakları Aslı Karasuil Ajans aracılığıyla Timaş Basım Ticaret ve Sanayi Anonim Şirketi'ne geçmiştir. Tanıtım amacıyla yapılacak alıntılar dışında hiçbir şekilde kopya edilemez, çoğaltılamaz, yayımlanamaz.

BÖLÜM BİR
EKİNOKS FESTİVALİ

BÖLÜM İKİ
BALIKÇI AYI

BÖLÜM ÜÇ
VE SOMRA KAYBOLDUK

BÖLÜM DÖRT
BAYAN ŞAHANE VE HARİTACI KUŞ

ZM

BÖLÜM BEŞ
KÜFLÜ BODRUM

Düzenleme
Ny.Ozlem

BÖLÜM ALTI
İÇİNDE KOZMOS OLAN MAĞARA

BÖLÜM YEDİ
KÜTLEÇEKİMSEL DALGALAR

BÖLÜM SEKİZ
YOLUN BİRAZ ÖTESİNE



BÖLÜM BİR

EKİNOKS FESTİVALİ

ANLAŞMAMIZIN İKİ
BASİT KURALI VARDI.

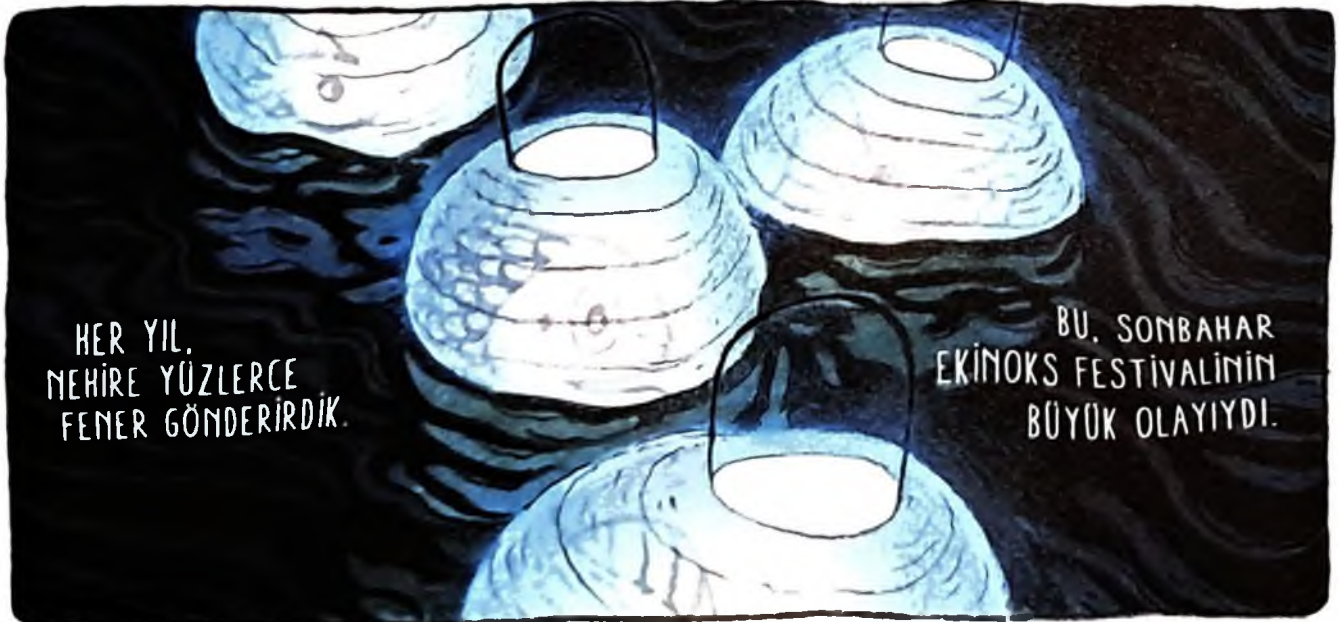
KURAL BİR.
KİMSE EVE
DÖNMEYECEK

ACELE EDİN
ÇOCUKLAR!

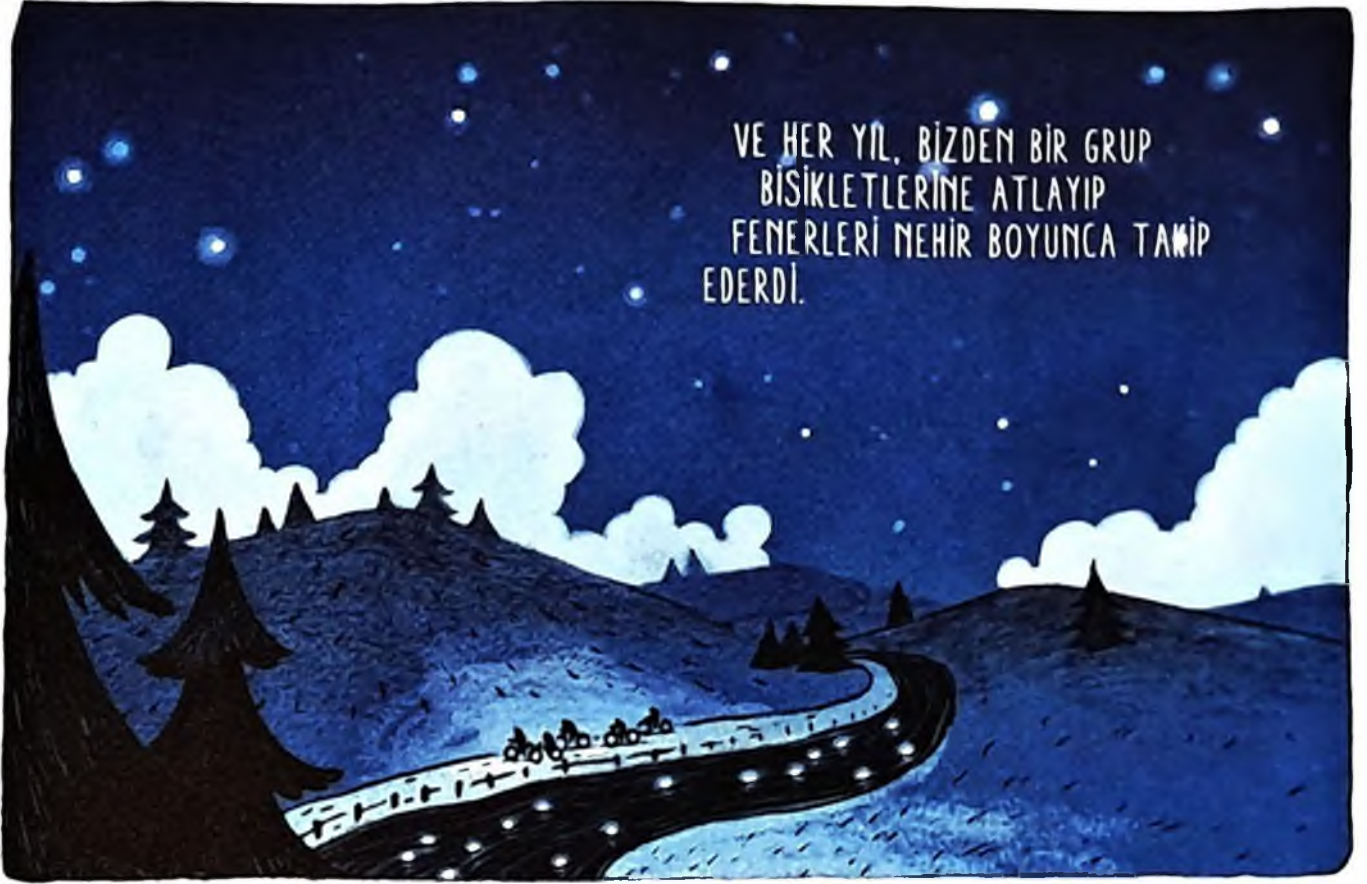




KURAL İKİ:
KİMSE ARKASINA
BAKMA YACAK



VE HER YIL, BİZDEN BİR GRUP
BİSİKLETLERİNE ATLAYIP
FENERLERİ MEHİR BOYUNCA TAMİP
EDERDİ.



DAĞ YOLUNDA
İLERLERKEN
ONLARIN AKINTI
BOYUNCA
SÜRÜKLENMELERİNİ
VE ZİKZAKLAR
ÇİZMELERİNİ İZLERDİK.



EVE GİDİP
GELİRKEN

SURAT
ŞEKLİNDE AŞINMIŞ
KAYANIN

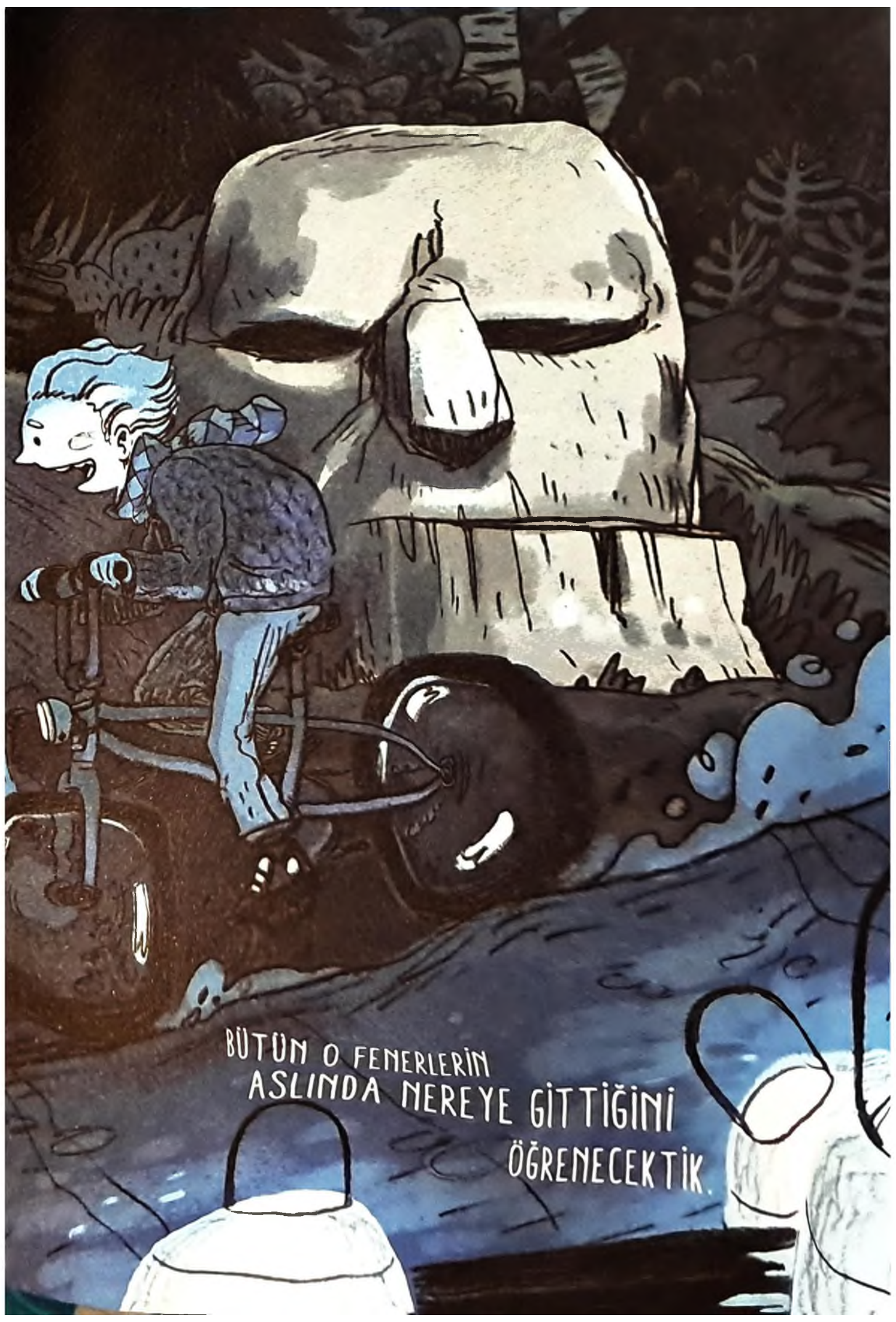
HEP ÖNÜNDEN
GEÇERDİK



ANCAK BU YIL
FARKLI OLACAKTI.

BU YIL EN SONUNDA...





BÜTÜN O FENERLERİN
ASLINDA NEREYE GİTTİĞİNİ
ÖĞRENECEKTİK.



ESKİ BİR SARKININ
DEDİĞİ GİBİ
GERÇEKTEN DE
UZAK YILDIZLARA
DOĞRU BİR
YOLCULUK MU
YAPIYORLARDI?



ESKİ, KEŞFEDİLMEMİŞ
MAĞARALARIN
DERİNLİKLERİNDE GÖZDEN
Mİ KAYBOLUYORLARDI?



YOKSA ONLARI
NEHRİN DİBİNDE
ÖYLECE BATMIŞ MI
BULACAKTIK?



CEVABI BULMAK
İÇİN BİZDEN ÖNCE
KİMSENİN GİTMEYİ
KADAR UZAĞA GİTMEMEYE
YEMİN ETTİK.



NE KADAR
GEREKİYORSA
O KADAR
SÜRECEKTİK.
SONRA BİRAZ
DAHA SÜRECEKTİK.



HEY!
BEKLEYİN,
ÇOCUKLAR!

?



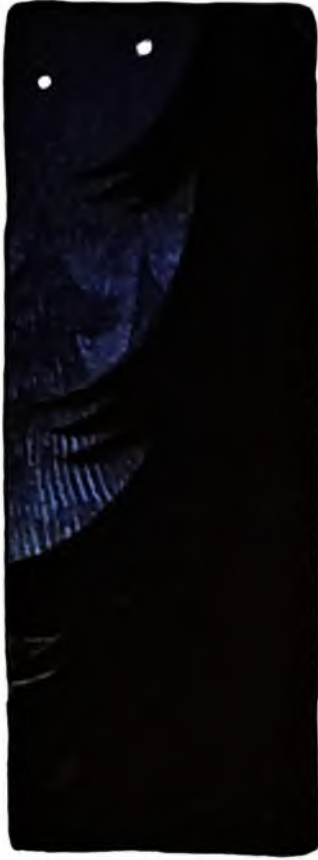
İNEKKK
ALAAARMII

OF YAA...

















Ona fikir falan vermeyin!
İhtiyacımız olan son şey
onu yanımızda istediğimizi
düşünmesi. Sonra HER
GÜN gelmeye ve F-Zero'
oynayıp oynayamayacağını
sormaya başlar.



Onu Sammy ile paylaşmak
yeterince sinir bozucu
zaten.



Ve muhtemelen
sana BÜTÜN o
çağ ötesi yarışların
biliminden
bahseder.



Ve eğer yeteri
kadar gelirse -



- ineklik
virüsleri sana
da bulaşır.



Sonra seni de
başımızdan
atmaktan başka
çaremiz kalmaz.



NATHANIEL'İN ONLARI
DUYABİLDİĞİNİ BİLİYORDUM.

AMA O SÜRMeye
DEVAM ETTİ.

YETİŞMEK İÇİN
ELİNDEN GELENİ
YAPARAK.



YA DA BELKİ SADECE
GÜVENLİ BİR MESAFEDe
KALMAYA ÇALIŞIYORDU.

GERÇEKTEN BİLEMEZSİNİZ.



Sence iki
oyuncuyla
oynanabilen bir
F-Zero devamı
var mıdır?







ESKİ BAPTİST KİLİSESİNİ
GEÇERKEN ELLİOT'U
KAYBETTİK.



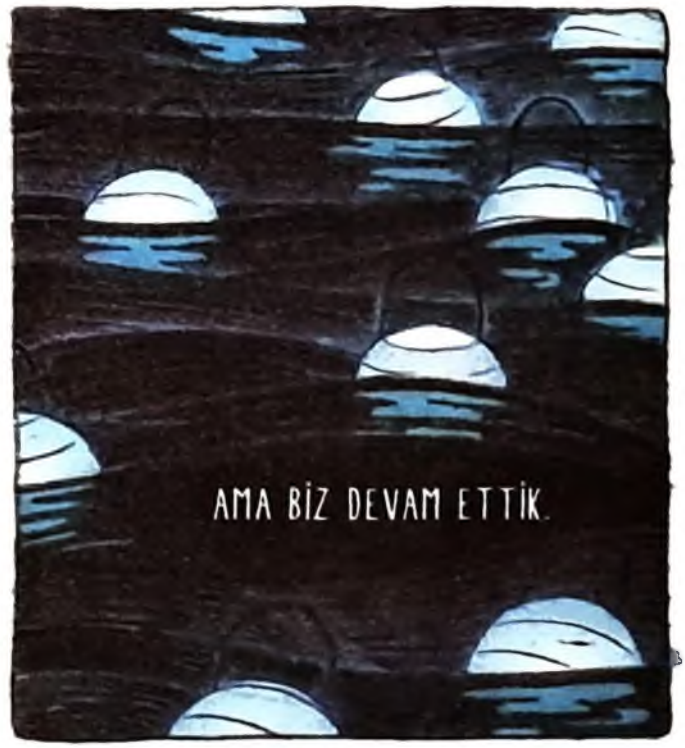
BİR SEBEP
SÖYLEMEDİ.



SADECE
DÖNDÜ.



VE BİZİ TERK ETTİ.



AMA BİZ DEVAM ETTİK.



KURBAĞA KANYONU KÖPRÜSÜ
BOYUNCA.



AİLELERİMİZİN BİZE ASLA
GEÇMEYECEĞİMİZE DAİR
SÖZ VERDİRDİĞİ SINIR.



Hadi, öylece
geçelim.

Tereddüt
etmek yok.

HİÇBİR SÖZ BENİ YOLUMDAN
DÖNDÜRMEYECEKTİ.



ANCAK CEZALANDIRILMA
KORKUSU ADAM VE
SAMMY'Yİ ORACIKTA
DURDURMAK İÇİN
YETERLİYDİ.

Ben. Devam
edebileceğimizi
sanmıyorum.



NE?!







İYİ, SİZE KİMİN
İHTİYACI VAR KI
ZATEN?



KENDİ BAŞIMA
yaparım.



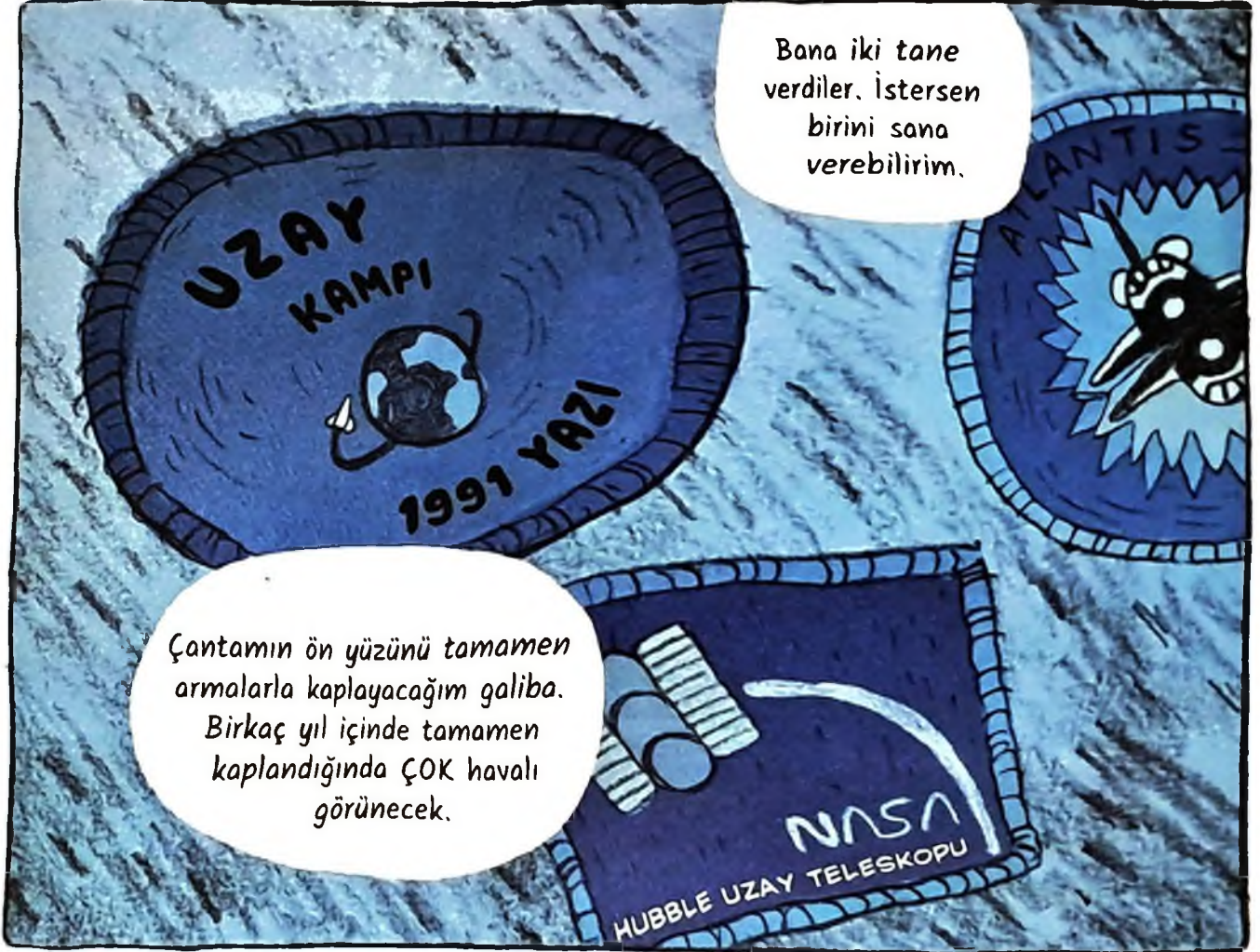
YA DA BEN ÖYLE SANMIŞTİM.

GIIIRÇ





Sana yeni Uzay
Kampı armamı
göstermiş miydım?



Bana iki tane
verdiler. İstersen
birini sana
verebilirim.

Çantamın ön yüzünü tamamen
armalarla kaplayacağım galiba.
Birkaç yıl içinde tamamen
kaplandığında ÇOK havalı
görünecek.



Mars Gözlemcileri
arması çıktığında
postayla istek
gönderdim, yani çok
yakında dört tane
armam olacak.





Çok sessizsin.



Yani?

Anlaşma konusunda hayal kırıklığına uğramış olmalısın.



Sen onu biliyor muydun?



ÖHÖ
ÖHÖ!

KİMSE EVE
DÖNMEYECEK!

KİMSE
ARKASINA
BAKMAYACAK!



Böyle,
değil mi?



Elini o şekilde kalbinin üzerine koymana gerek yok ama evet.



Ah. Neyse,
okuldan sonra büyük ağacın altında plan yaparken sizi duyabiliyordum.

Hani sana el salladığım zaman?

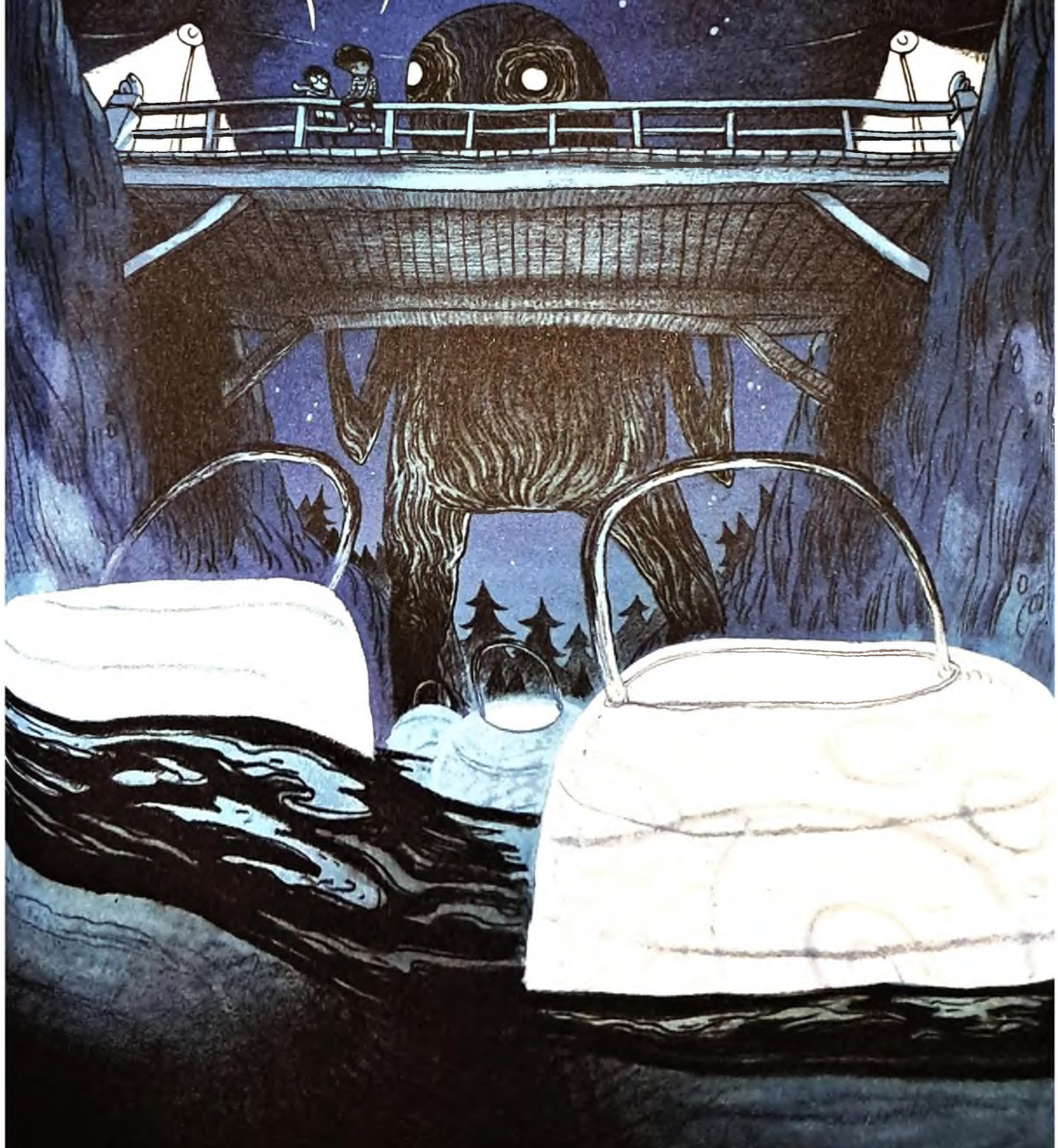




İyi, peki. Ne
istiyorsan yap.

Sanırım bu eşlik
etmeyi planladığın
anlamına geliyor?

Anlaşmanın
kutsal kelimelerini
tekrarladım,
değil mi?



BÖLÜM İKİ
BALIKÇI AYI





İŞTE O AN ONU GÖRDÜK.





İÇİMDEN BİR SES GECE O KADAR GEÇ SAATTE BİR AYIYLA SOHBET ETMENİN
KÖTÜ BİR FİKİR OLDUĞUNU SÖYLEDİ.



Tanıştığıma
memnun oldum.
İkiniz gecenin
bu saatinde
nereye gidiyor
olabilirsiniz?

?

Şeyy

Biz...

Biz şeye -

Daha önce HİÇ
KİMSENİN gitme-
diği kadar uzağa
gidiyoruz.

EH! İyi şanslar,
o zaman!

Öyle mi?

Bu yol TAM OLARAK
oraya gidiyor!

HAHAHA



O AN AKLIMA
KORKUTUCU BİR
DÜŞÜNCE GELDİ.



YA...

YA...

YA O SEPET
ÇOCUKLARLA
DOLUYSA?!



YA BİZ DE -



Sizi de mi
yakaladı?





Hayır. Hiç de açık değil.



Bu yüzden sana sordum.



TANRIM! Özür dilerim!



Yakalayacağım
BÜTÜN
BALIKLARI
koymak için,
tabii ki!



AMA BU NEHİRDE
HIÇBİR ZAMAN
BALIKLAR YÜZMEZDİ.



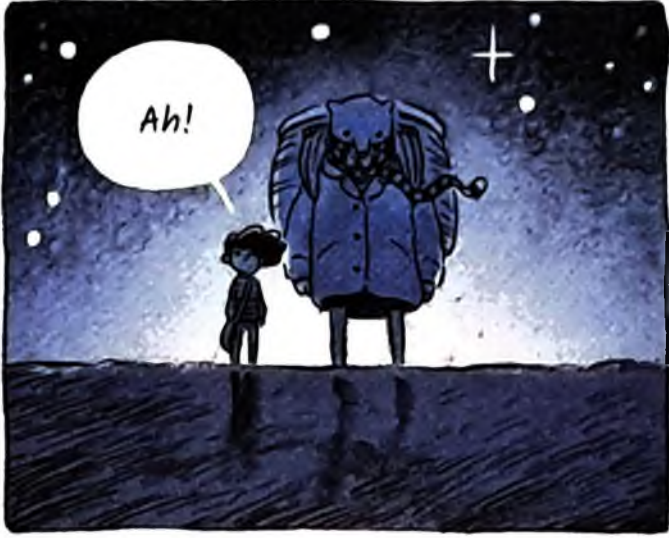
ONLARCA KEZ BALIK
TUTMAYA ÇALIŞTIK ANCAK
HIÇBİR ZAMAN BİR TANESİNİ
BİLE NE YAKALADIK NE DE
GÖRDÜK.



ŞÜPHELERİM
ARTTI.

Burada hiç
balık yok.
En azından
BU nehirde.







YILDIZLARA
doğru.





Şey, bu dağlar şu an
için dolunayı saklama
konusunda iyi iş
çıkartıyor...

ama bu durum çok uzun
sürmeyecek, ay yüzünü gösterecek
ve yıldızları neredeyse görünmez
kılacak.



Umarım balıklar
evlerine gidecek
yolu bulabilirler.



Balık
 demişken!

Ne düşünüyorsun,
Nathaniel?



Hımm...
Bilmem.

Buradan bile
pek balığa
benzemiyorlar.

Gerçek-
ten mi?



Kulaklarını dik! Onların
zipladıklarını yemek zili kadar
net duyacaksın!



VE BÖYLECE DİNLEDİK.

AŞAĞIDAKİ
MEHRİN
FÖKURDAMALARI/
VE
ÇAĞLAMALARI ARASINDA

PAMPA OTLARININ
HIŞIRDAMALARINI
DUYDUK

DİDİŞEN KARGALARIN
GAKLAMALARINI

VE GEÇEN BİR TRENİN
NAZİK YANKISINI

AMA ZIPLAYAN
BALIKLAR YOKTU.

BİR TANE BİLE.



Peki...

İşte, bir gece geç
saatte balık tutmaya
giden yaşlı bir
fenerci varmış...

Ve oltası suya
girer girmez...

DEV bir balık
yakalamış!

ŞAP

Amanın.

Balık O KADAR
büyükmüş ki

adımı HEMEN
nehre doğru çekmiş. Fantasını, feneri,
HER ŞEYİ.



Bütün bu zaman boyunca
kızı yakınlardaki bir ağacın
arkasında gizleniyormuş.



Onu
düşerken
GÖRMÜŞ



ama yardım
edemeyecek kadar
KORKAKMIŞ.



Bunun yerine,
balık onu uzaklara sürüklerken
sadece izlemiş.



Korkunç,
değil mi?



Böldüğüm için
affedersin,
ama kızı en başta
neden ormanda
saklanıyormuş?



Hikâye böyle
işte.

Dinleyecek
misin?

Neyse,
o akşamın
ilerleyen saatlerinde...

kız gökyüzüne baktığında...



tam da nehrin
sonunun üzerinde
süzülen parlak
bir ışık noktası
görmüş.



Babası ilk
YILDIZA
dönüşmüş.

Evet, onu
anladım.

Kız neler olduğunu anlatınca kasaba halkı
KAHROLMUŞ çünkü herkes fenerciyi
GERÇEKTEN severmiş.



Onu onurlandırmak için
özel bir tören planlamışlar ve
bu etkinlik için TONLARCA ama
TONLARCA fener yapmışlar.



Sonbaharın ilk gününde
fenerlerini köprüye
getirmişler ve
her birinin ucuna
bir olta takmışlar.



Fenerler, yemi yutan balıklar tarafından
bırakarak köprüden aşağı
çekilmişler.

O gün BİNDEN
fazla fenerin
nehre doğru
çekildiğini
söylerler.



Aynen, kimse
tam sayıyı
bilmiyor ancak
nehirdeki tüm
balıkları aldıklarını
biliyoruz. Benim
tahminim ON
BİNLERCE olduğu.

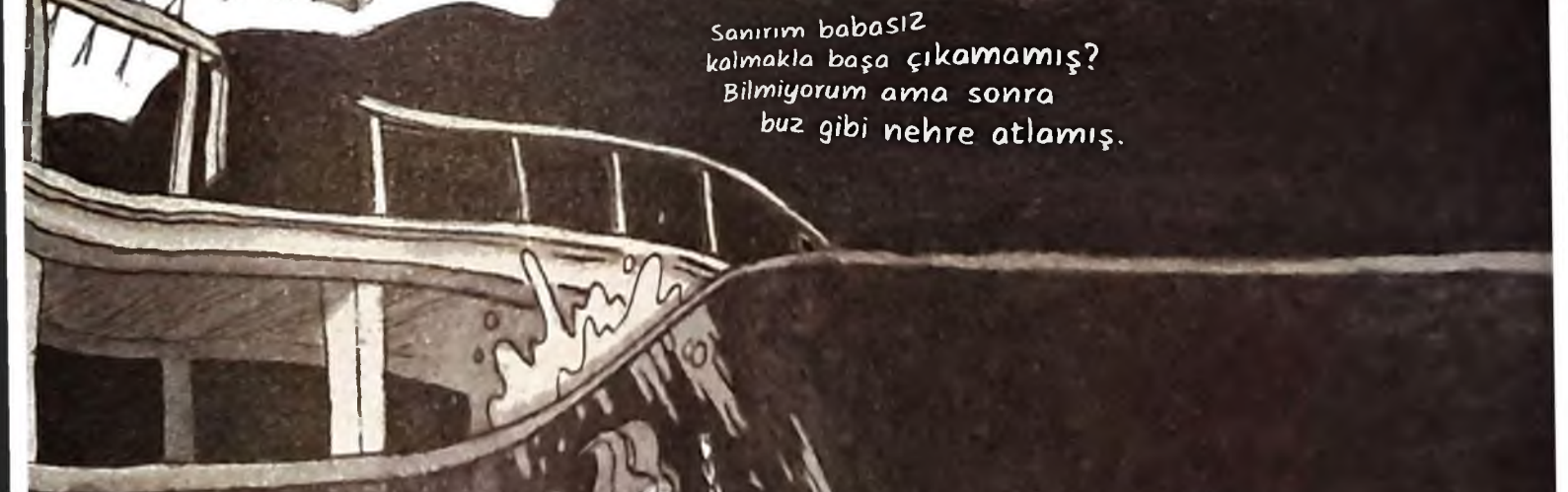




Köylülerin hepsi
veda ettikten
sonra evlerine
dönmüş.



Ancak fenercinin
kızı köprüde kalmış,
muhtemelen EN AZ
birkaç saat boyunca
ağlamış, ağlamış ve
AĞLAMIS.



Sanırım babasız
kalmakla başa çıkamamış?
Bilmiyorum ama sonra
buz gibi nehre atlamış.



Akıntı tarafından
uzaklara taşınmış
ve bir daha hiç
görülmemiş.

Sonra, tam da bütün
kasaba halkı yatmaya
hazırlanırken biri herkesi
dışarı çağırmış.

Yukarı baktıklarında
parıldayan bir ışık nehri
görmüşler...

ve doğudan yükselen parlak beyaz bir ay.



Ondan sonraki her yıl,
gökyüzündeki nehir
kasabanın nehriyle
aynı hizaya
geldiğinde...

herkes bir fenerin
üzerine bir
balık çizer ve
onu gökyüzündeki
diğerleriyle buluşması için
akıntıya bırakır.
İşte bugün hâlâ
yaptığımız şey bu.

Bravo!

Anlatımın üzerinde biraz
daha çalışabileceğini
düşünüyordum ama
büyük bir çaba
gösterdin.

Şimdi bana
şunu söyle.

Şarkının bir
yerlerinde ben
var mıyım?

ŞAK
ŞAK
ŞAK





Yani, uzun ve onurlu balıkçı ayılar neslinden falan geldiğimi düşünürsek.



Bütün bir bölüm olmasına bile gerek yok. Tek bir dize BİLE hoş olurdu.



Elbette, İKİ dize mükemmel olurdu.



Öğretmenlerimizle bu konuyu konuşurum.

AMA DÜRÜST OLMAK GEREKİRSE BİR AYININ ONURLU KÖKENLERİ HAKKINDA DİZELER OLMADAN DA ŞARKININ YETERİNCE UZUN OLDUĞUNU DÜŞÜNÜYORDUM.

Bunu yaparken, balıklar evlerine gitmeden hemen önce onları yakalamak için YÜZYILLARDIR buraya geldiğimizden bahsettiğinden de emin ol.



Ne demek istiyorsun?



Kaşı kaşı



Neyle ilgili?



AZ ÖNCE söylediğin şeyle ilgili.



Balıkçı atalarımınla ilgili mi?



Hayır, hayır. Balıkların evlerine gitmeleriyle ilgili. Nehir onların evi değil mi? Ya da okyanus? Neden yıldızlara gidiyorlar?



Okullarınızda size ne kadar az şey öğrettiklerinin kanıtı.



Yıldızlar HERKESİN evidir.

Sonuçta HEPİMİZ oradan geliyoruz.



Siz insanların bunu UNUTTUĞUNU söyleme sakın!



Vücutlarımızdaki atomların MİLYARLARCA yıl önce patlamış yüksek kütleli yıldızlardan geldiğini unuttuğumuzu mu?



Düşündüğünden çok daha fazlasını biliyoruz.

İkimizin babası da gözlemevinde çalışıyor.

AYI ETKİLENMİŞ
GÖRÜNMÜYORDU.

Bazen onlara
katılabilmeyi
diliyorum...

Balıklara
yani.

Gerçekten,
bir HAYAL
ETSENİZE?

Ne kadar
MUHTEŞEM
olurdu...

YILDIZLARIN
arasında
YÜZMEK?

of



Kimse
bisikletlerinizi
çalmamış gibi
görünüyor!



Birilerinin
bunu
yapacağını mı
düşünüyordun?

Hiç belli
olmaz.



Eve kadar çok
uzun bir yürüyüş
yapmamız
gerekirdi.

Dostum, bunu
DÜŞÜNMEK bile
istemiyorum.

Peki o zaman. Biraz ileri
gidiyor olabilirim ama
bisikletlerinizden birine
binmem mümkün olur
mu?



İkisi de
uyar.

DALGA mı geçiyorsun? Sen
ÇOK ÇOK ağırsın. Pedalları
bile çeviremem. Ayrıca,
bence bisikletimi kırarsın.



Peki. ŞUNA ne
dersin?

Biriniz bisikleti
sürmeye başlar.
Arkanızdan
koşarım -

- ve
SONRA -

- biraz hız
kazandığınızda
arka tarafa
atlarım!

Ah. Yine de
bisikletimi kırarsın.



BENİM
bisikletimle
denebiliriz!

Bu babamın
bisikleti ve kendisi
oldukça büyük
bir adamdır. İşe
yarayabilir!



MUHEŞEM!

Tıpkı bir
aksiyon
film gibi
olacak!



PEKÂLÂ!
HAZIR
MISIN?
HAZIRIM!

BAŞLA!











SEN DAHA ÖNCE
HIÇ KENDİ
GÖZLERİNLE
GÖRMEDİN Mİ?

BU BENİM
İLK SEFERİM
OLACAK!

BABAM EN
SONUNDA
GÖREVİ BANA
DEVRETTİ!

BİR BALIKÇI AYI
BU MACERAYA
ÇIKMAK İÇİN ÇOK
YAŞLANDIĞINDA,
GÖREV EN
BÜYÜK ÇOCUĞA
DEVREDİLİR.



VE BU
BENİM!



NEDEN SEN
KÜÇÜKKEN SENİ
HIÇ YANINDA
GÖTÜRMEDİ?!

O İŞ ÖYLE
OLMAZ!

YOLA YALNIZ
ÇIKMAK VE YOLUNU
BULMAK İÇİN KENDİ
AKLINI KULLANMAK
GELENEKTİR.



SONRA DA EVE DÖNÜP
HAYATINDA TATTIĞIN
EN LEZZETLİ BALIKLARI
YERKEN BÜTÜN
MACERANI HERKESE
ANLATIRSIN!



HER YIL BABAMIN
HİKÂYELERİNİ
DİNLEYEREK
BÜYÜDÜM!

HİKÂYELER GERÇEK MİYDİ
YOKSA BABAM BÜTÜN
ÇOCUKLARINA KOKUŞMUŞ BİR
MASAL MI ANLATIYORDU, ARTIK
ÖĞRENMENİN VAKTİ GELDİ.

BU KESİNLİKLE ONDAN
BEKLENECEK BİR ŞEY
OLURDU!



YANI SEN DE
BİRAZ BİZİM
GİBİSİN!

HAKLISIN!
HEPİMİZ
ARADIĞIMIZI
BULABİLİRİZ!

BALIKLAR YOKSA NE
OLACAK?! YANI, YA
HEPSİ GERÇEKTEN
SADECE BİZİM
FENERLERMİZSE?!

O ZAMAN SANIRIM BABAM BUNA ÇOK
GÜLECEK VE ÖNGÖRÜLEN GELECEKTE
HEPİMİZ AKŞAM YEMEĞİ İÇİN FENER
YIYECEĞİZ.



AMA O YAŞLI
ADAMA
İNANCIM
VAR!







BÖLÜM ÜÇ VE SONRA KAYBOLDUK







Emin misin?

Belki fenerler
orada sisin
içindedir.

Bana güven.
Yakından bak.
Akıntı olduğuna
dair bir İPUCU
bile yok.



Sanırım artık eski
haritaya
danışmalıyız.

Ona daha önce
bakman gerekirdi
gerçekten.

KAYIP mı
olduk?



Buna "KAYIP" der
miydim bilmiyorum.
Muhtemelen birazcık uzağa
gittik. Geride bir yerlerde
yolun ikiye ayrıldığı bir
nokta olması ve sisin içinde
onu görememiş olmamız
mümkün.



KARİŞTİR
KARİŞTİR



İŞTE!



Ama endişelenmeyin.
Bu harita **TAM OLARAK**
nerede olduğumuzu bize
söyleyecek.





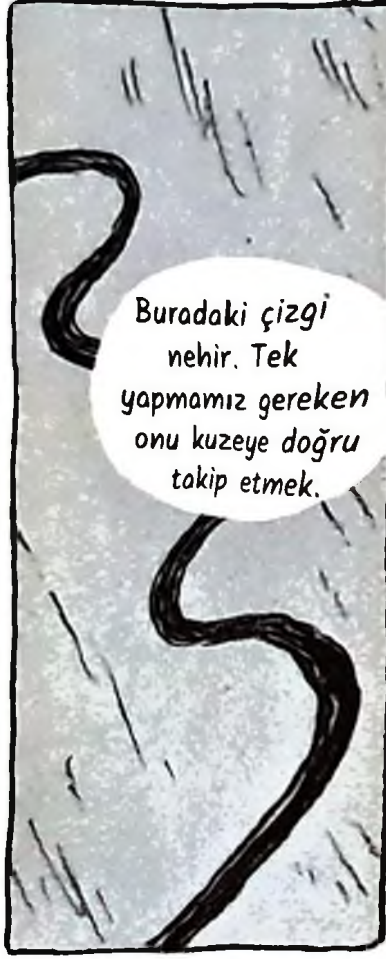
Bir bakın!

Ama
lütfen
dokunmayın.

Bu bir aile
yadigarı.



İşte benim evim.
İlkbaharda oldukça
tatlı olduğunu da
belirtmeliyim.



Buradaki çizgi
nehir. Tek
yapmamız gereken
onu kuzeye doğru
takip etmek.



Ve tam
BURADA
bitiyor.

3 Kaynak



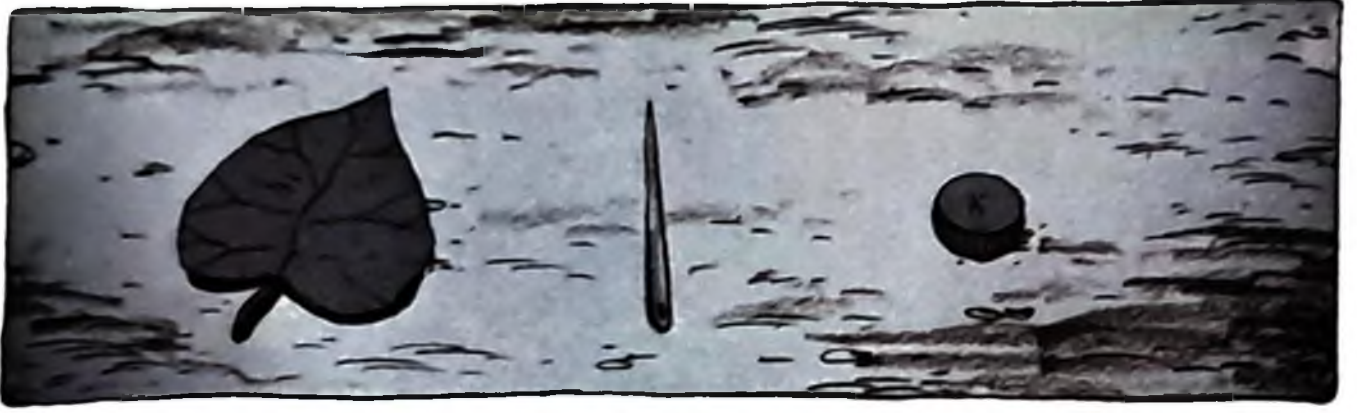
Bekle, bu bir şaka mı?
Burada nehir dışında
hiçbir şey yok! Bu bize
nasıl yardımcı olacak?
YOLLAR nerede? Daha
fenası, DEVASA GÖL
nerede?!

ŞEY -













SİSİN İÇİNDEN YÜKSELEN VE
YOLUMUZU TIKAYAN ÇOK BÜYÜK BİR
KAYALIK BİLE KEYİFLERİNİ KAÇIRMADI.

*Etrafından dolanan
bir yol OLMALI!*









Bak SEN.

Böyle
tırmanmayı
nereden
öğrendin?



Belirli bir yer
yok. Sonırım
ben doğuştan
yetenekliyim.

Kesinlikle!



Eğer bunu tırmanıp
aşarsak eve
gidebilirdik. Nehir
buradan O KADAR DA
uzakta olamaz, sence
de öyle değil mi?

hof



Sence de
öyle değil mi,
Nathaniel?

Şey.



Beni
aşığıya
indirebilir
misin?



Sıkıştım.



Çok iyi
iş çıkardın!
Ne oldu?

O yüksekliğe
çıkınca
donup
kaldım.

Belki de
tırmanmak iyi
bir fikir değildir.



SEN NE
DÜŞÜNÜYORSUN,
BEN?





Pekâlâ, Tanrı
aşkına. Sizi burada
bırakmaktan nefret
ediyorum,

ama bu balıkları
yakalamanın benim için
ne kadar önemli olduğunu
gerçekten anlıyor musunuz
bilmiyorum.

Bütün
atalarım
beni izliyor.



Sizi bu şekilde
yolunuzdan
saptırdığım için
özür dilerim.

Eve giden yolu
bulabileceğinizi düşünüyor
musun? Geri dönmeyi
düşünmek isteyebilirsiniz.
Hava soğuyor.

Bir şeyler
düşünürüz.



Bunu bir düşün,
üzerinde bir
ceket bile yok!
DONUYOR
olmalısın!

Sorun
değil.



Saçmalık.



Eşim bunu alpaka
yününden ördü, bu
yüzden güzel durur
ve sıcacık tutar.

Bunu senden
alamam!

Israr ediyorum!
Eşim bunun cesurca
bir amaca hizmet
ettiğini bilmekten
mutluluk duyar.











HIMMM



Gidip bakacağım.

ne?



ÇEK



KATLA
KATLA

Ne yapıyorsun?

Bunun için zamanımız yok.



Ama taş sektirmek için vaktimiz var?



BAŞKA ne yapacağız?

Sadece bir dakika sürecektir.



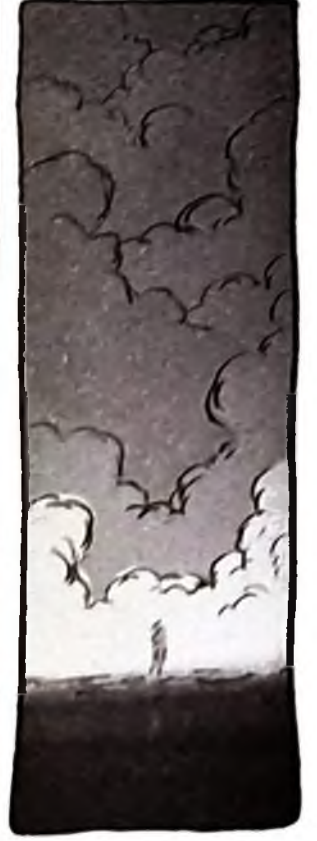
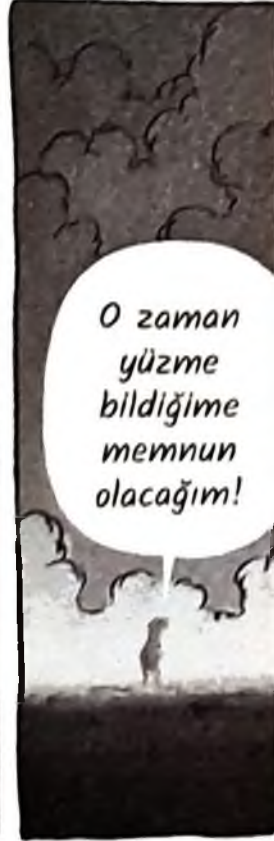
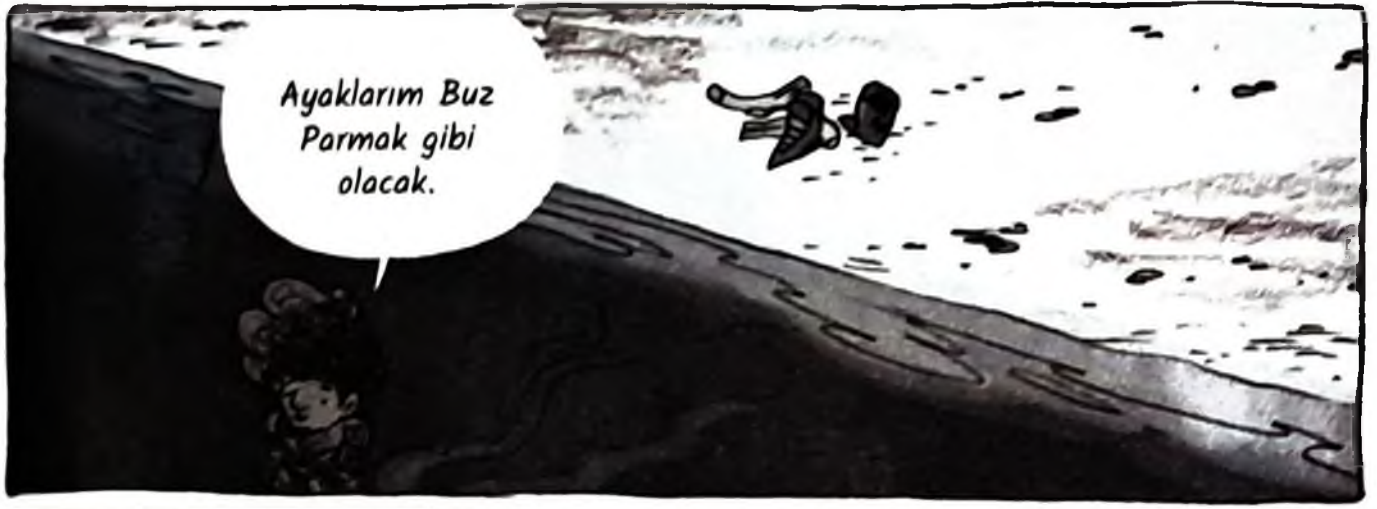
ŞİP



Burası muhtemelen kutuplar kadar soğuk!

Ya? Yeni süslü atkını kullanırken bile mi?

Tahmin bile EDEMEZSİN!

















akaladım.



Burası çok güzel,
değil mi? Ama bu
kabloların ne için
olduğuna dair hiçbir
fikrim yok, senin
var mı?

Ayakkabılarımı
getirdiğin için
teşekkürler!

Belki bu kutunun
içindeki her
neyse ona enerji
veriyorlardır.
Açmayı denedin
mi?

Tırnağımla kilidi
döndürmeye çalıştım
ama tamamen pas
tutmuş.

Aynen, kımıldamıyor.
Belki bir bozuk parayla
açabilirim.

Sanırım
başardım!

?

Bu bir
TELEFON!

Kimi aradığına
bakalım!

Sence bunda
bir sorun
yok mu?

YAAAAP
İŞTEEEE.

Birisi açarsa
ne diyeceğim
ki?





Gezegende 165 büyük ve SAYISIZ küçük nehir var. Rastgele birini seçmemi mi istiyorsunuz? HERHANGİ bir yöne doğru gidin, en sonunda bir nehre denk gelirsiniz.

Aslında, biz buranın tam doğusundaki nehre gitmeye çalışıyoruz.

O ZAMAN DOĞUYA GİDİN!

Problem çözüldü.

Şimdi bırakın da İŞİME döneyim!

BEKLEYİN

Kapatmayın!

Doğuya GİDEMİYORUZ. Yolun üzerinde devasa bir KAYALIK var.

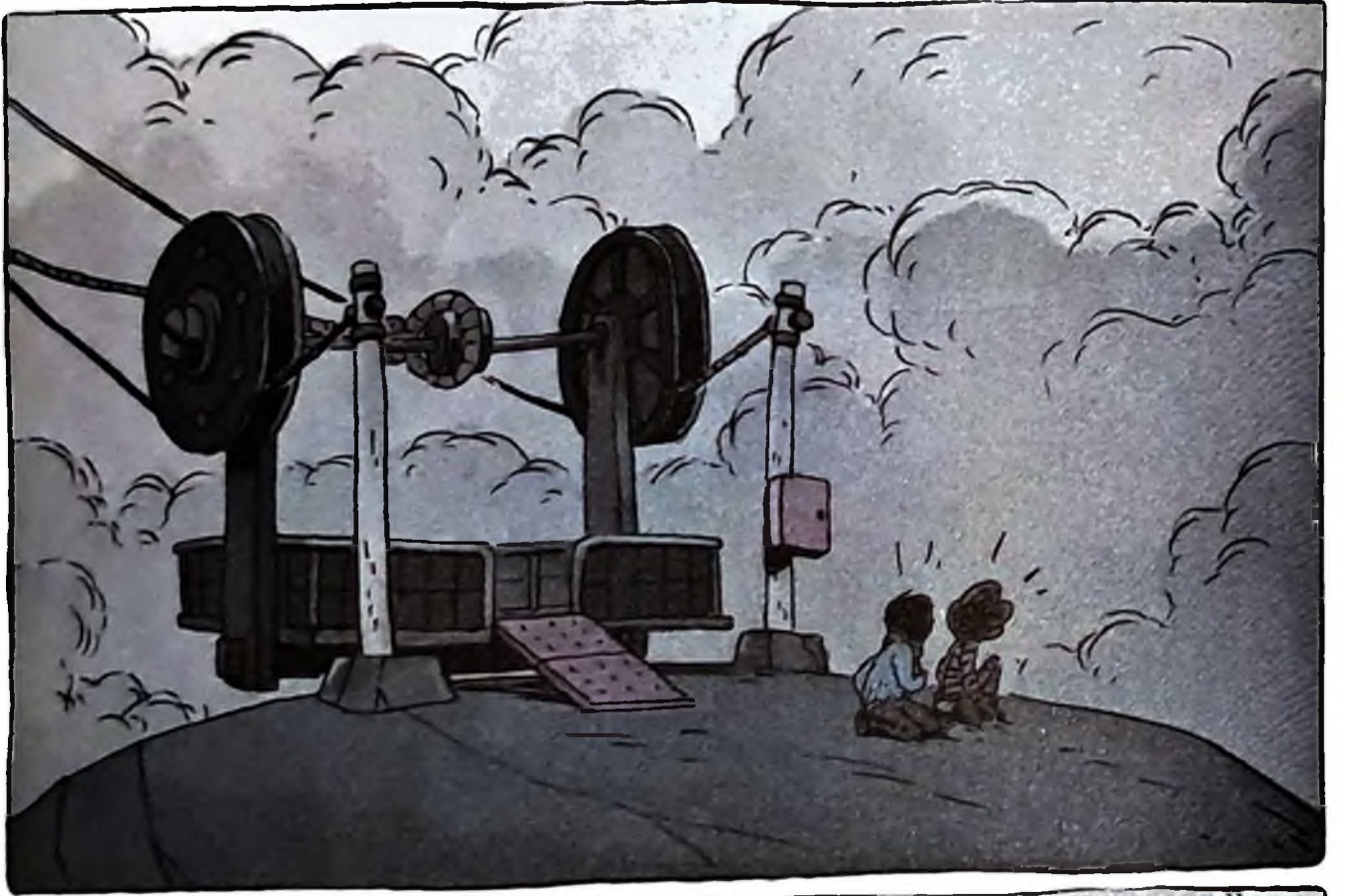
Eh, bir kayalık hakkında pek bir şey yapamam. Bu kadar kısa sürede hiç olmaz.

Evet... Sanırım öyle.



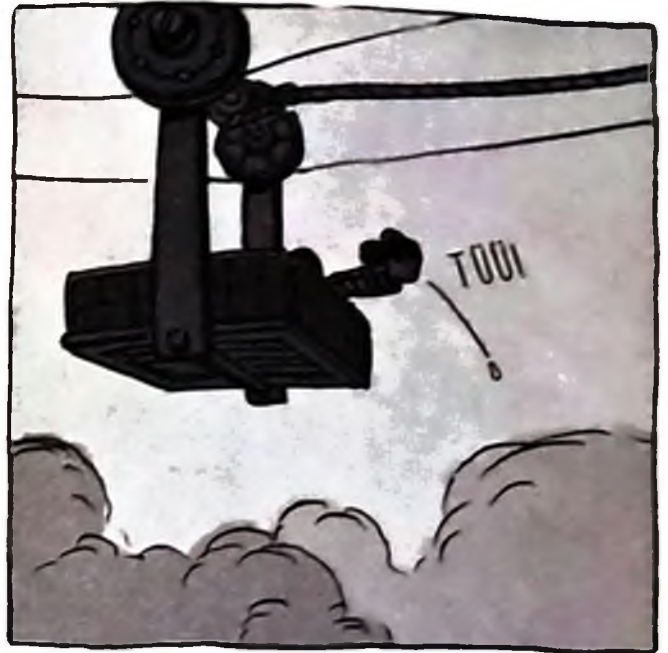


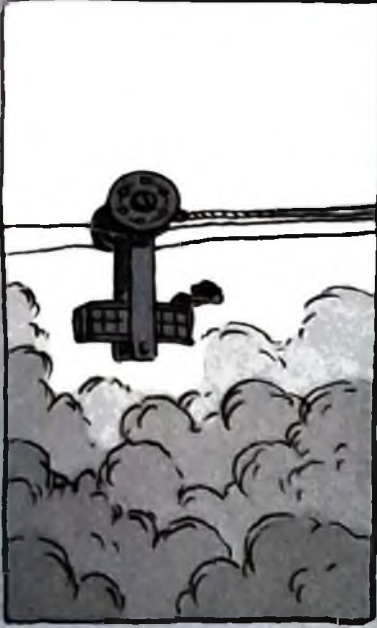












Hey.

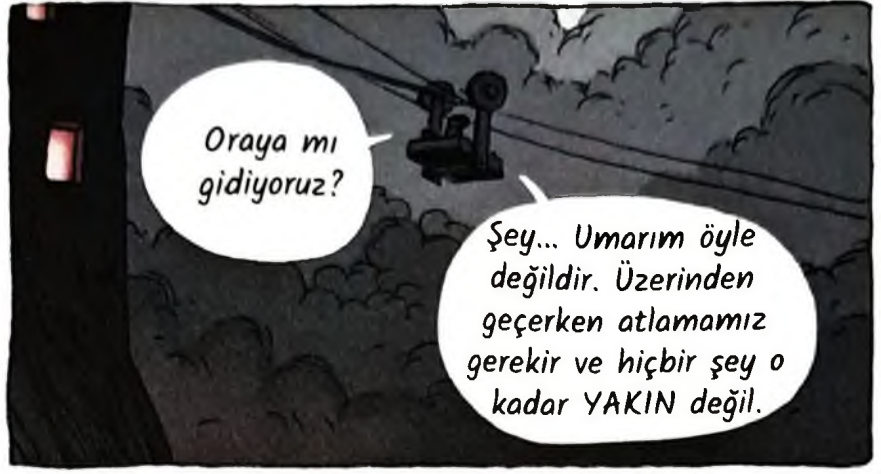
Oradaki
şeyi
görüyor
musun?



BEN, BU BİR EV Mİ?
Benziyor sanki, değil mi?

Biraz
BENZİYOR.





BEBEK SURATINI GİZLEYEN O
KARMAN ÇORMAN BIYIKLA SENİ
ZAR ZOR TANIDIM.



Biyık mı?

Bebek
suratı mı?



İÇERİ GEL!
İÇERİ GEL!

Seni
yeniden
görmek
gerçekten
güzel!



Geç mi
kaldım? Bir
şey kaçırdım
mı?



Tam
zamanında
geldin!
Diğerleri
de her an
gelebilir!



MİLLET!
BAKIN
KİM
GELDİ!

EVE
HOŞGEL-
DİN!

ÇOK UZUN
ZAMAN
OLDU, ESKİ
DOSTUM!





Ama demek
istediğim... o da
"ASLA VAZGEÇME"
demenin daha
ilgi çekici bir yolu
muydu?



Peki, şey,
kulağa çılgınca
gelecek
ama -



- bana göre
-

- aynı
yöne doğru
gitmeye
devam
ettiğimiz
süreçe...



eve geri
dönmeye
İHTİYACIMIZ
olmayacak.
En sonunda
doğal olarak
oraya dönmüş
olacağız.

YA DA EN AZINDAN, BEN ÖYLE OLACAĞINI DÜŞÜNÜYORUM

Sen...



SEN DÜNYANIN
ETRAFINI
DOLAŞMAKTAN MI
BAHSEDİYORSUN?



Kulağa çılgınca
geleceğini
söylemiştim.



BEN!

BU ÇOK
ZEKİCE!



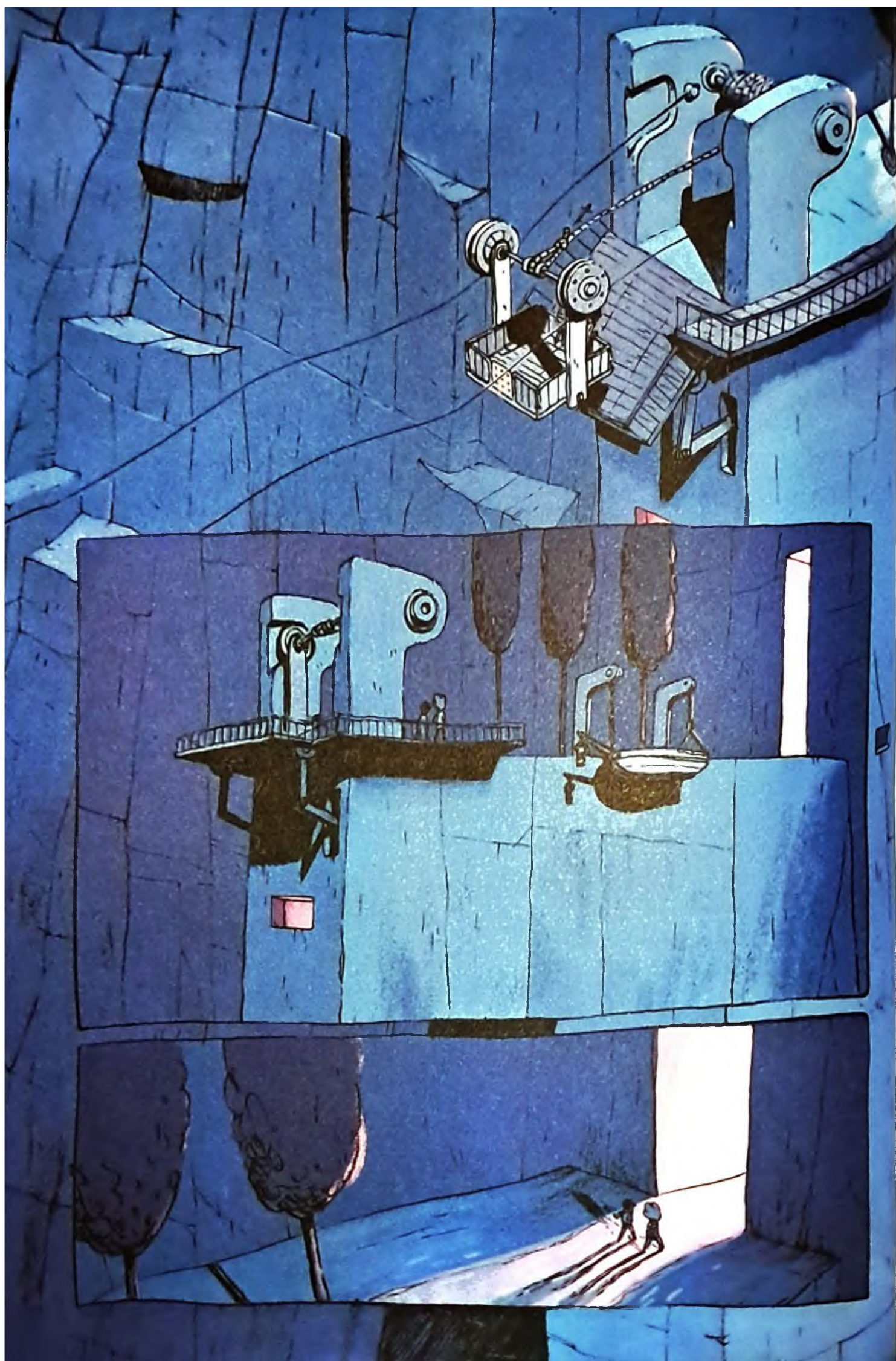
Bizi bekleyen
bütün o
MACERALARI
bir hayal
etsene!

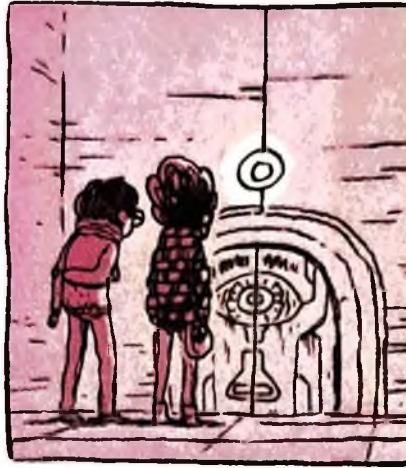


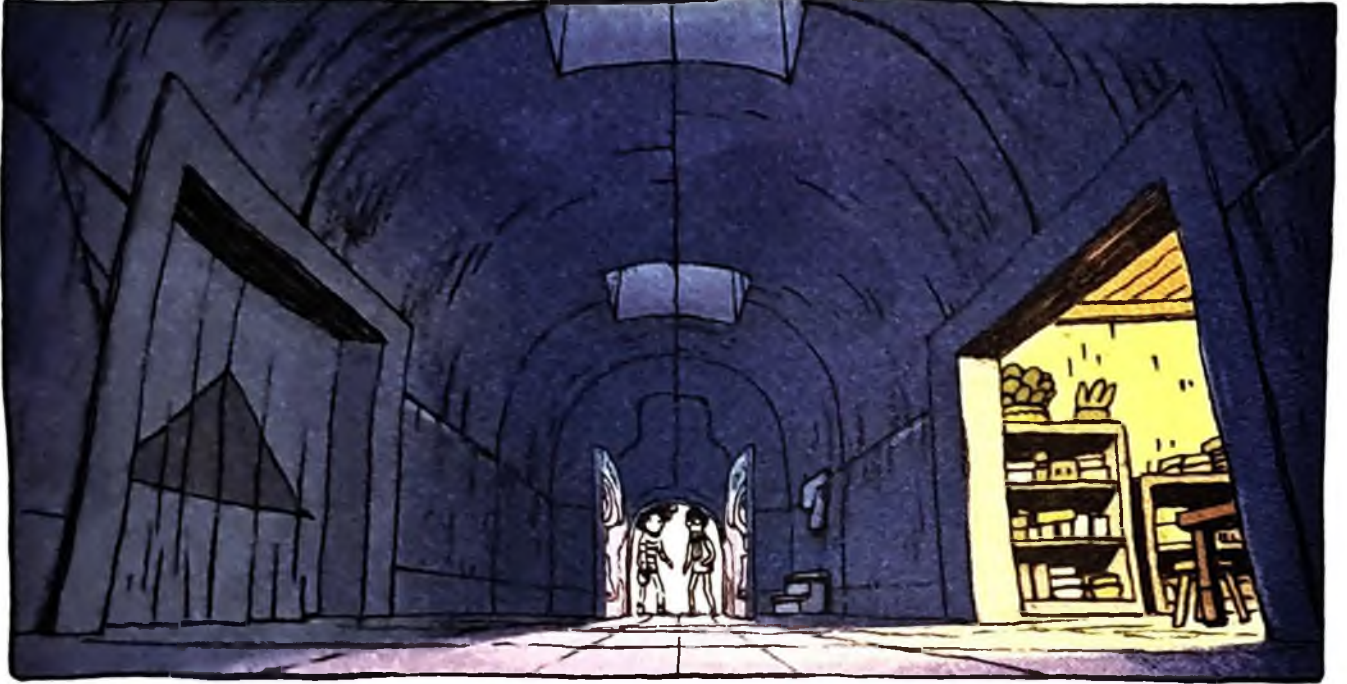
BÖLÜM DÖRT
BAYAN ŞAHANE
ve
HARİTACI KUŞ

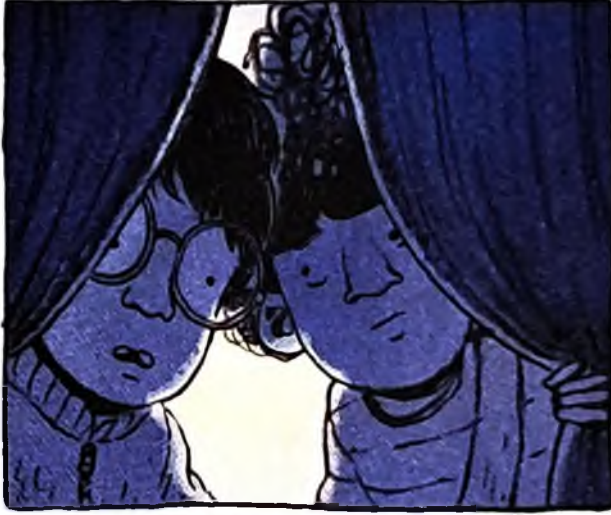


















Sence ne yapıyor?



gizlice ilerle



Şşşşş... onu şey yap-

NE YAPIYORSUNUZ?



!



Ayyy!



GİT BURDAN!



kokla kokla kokla
kokla kokla kokla

Sanırım
pirinç patlağı
şekerlemelerinin
kokusunu alıyor.



HİF

SEBASTIAN!





İçeri gelin!



Ateşin yanına oturun.



Unutma.
Haritayı
alıp sonra
GİDECEĞİZ.

Korkarım ki
biraz acelem
var şu anda.



Dağınıklığı mazur görün.
ÇOK SEVGİLİ
asistanım -



HASTALANMIŞ!



Ya da ÖYLE
SÖYLÜYOR.

Beni daha
bu sabah
aradı.

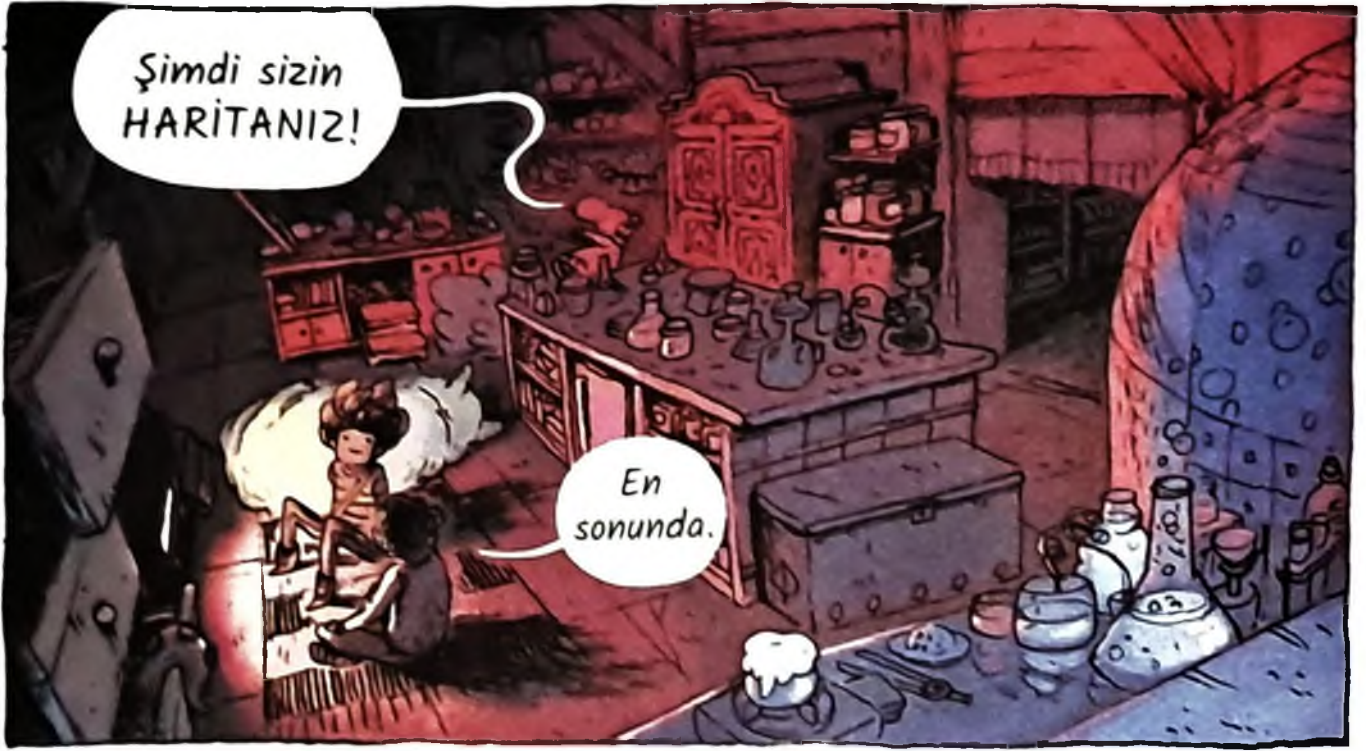














Ve inanabiliyor musunuz? Bunun son kullanma tarihi yarın bitiyor!



Sanırım şanslı günümüzdeyiz!



















ÇOK HOŞ MU?!
Söyleyecek başka
bir şeyiniz yok
mu?



AYDINLANMIŞ
OLANLAR BİZ ŞU
ANDA KONUŞURKEN
BURAYA DOĞRU
GELİYORLAR!



ahhh...



Ahhh! Aynen,
Aydınlanmış Olanlar!

ONLARI kim
unutabilir ki?

Onları çok
seviyorum.



VAY BE, BURAYA
mı geliyorlar?
Bu çok HEYECANLI!

HE-YE-CAN-LI. Ben çok
heyecanlıyım, SEN öyle değil
misin Ben?

TAMAMEN HEYECANLIYIM.

PEKÂLÂ.
P-E-K ÂLÂ.

NEYSE.

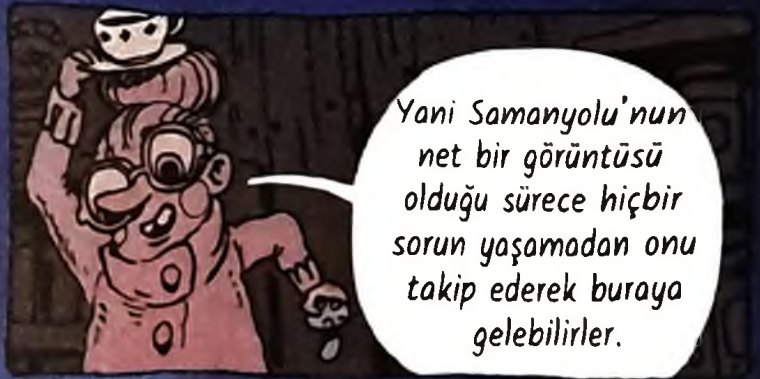
Onlar gelmeden
önce üstesinden
gelmemiz
gereken bariz
bir sorun var.

Bilirsiniz,
Aydınlanmış
Olanlar
birazcık -

SİK

- bunu nasıl
saygılı bir şekilde
ifade edeceğim?

Onlar...
yön bulma
konusunda
güçlük şekerler



Yani Samanyolu'nun
net bir görüntüsü
olduğu sürece hiçbir
sorun yaşamadan onu
takip ederek buraya
gelebilirler.

Ama dışarıda
kaybolmuş haldeyken
o sinir bozucu dolunayı
gördünüz mü?



En parlak yıldızlar dışında
her şeyi gölgede bıraktığı
için korkarım ki gölümüzü
başarılı bir şekilde
bulmaları için hiç şansları
kalmayacak.

Kulağa pek de
aydınlanmış
GELMİYORLAR.

Bu birkaç on yılda bir olur.
Dolunayın tam da sonbahar
ekinoksuna denk geldiği SON tarih
23 Eylül 1953'tü.

O yıl tam bir
hayal kırıklığıydı.

Yani, NORMALDE
diğerleriyle birlikte
aşağıda olup günün
eğlencesine katılırdım -

kemir kemir

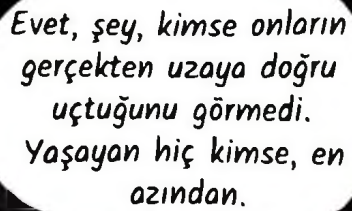
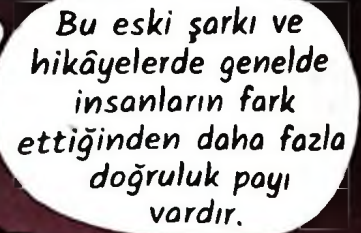
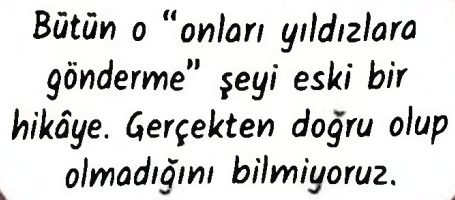
- ama BURAYA
tıkılıp kaldım,
şimdiye kadarki
en büyük iksirimi
yapıyorum.

TÜÜ!

Öyle bir iksir ki
Aydınlanmış Olanlar'a
kapımıza kadar kusursuzca
yol göstermesi için
Samanyolu'nda Ay'ı
gölgede bırakarak
karartacak ve imkânsız bir
görevi yerine getirecek.

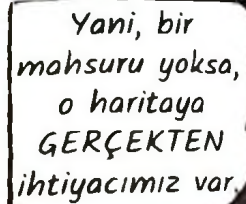
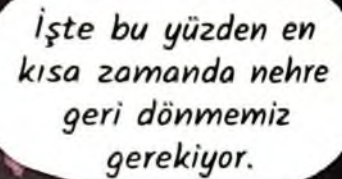
Etrafta takılıp
onların gelişine
tanık olmak
isteyeceğinizi
sanmıyorum?





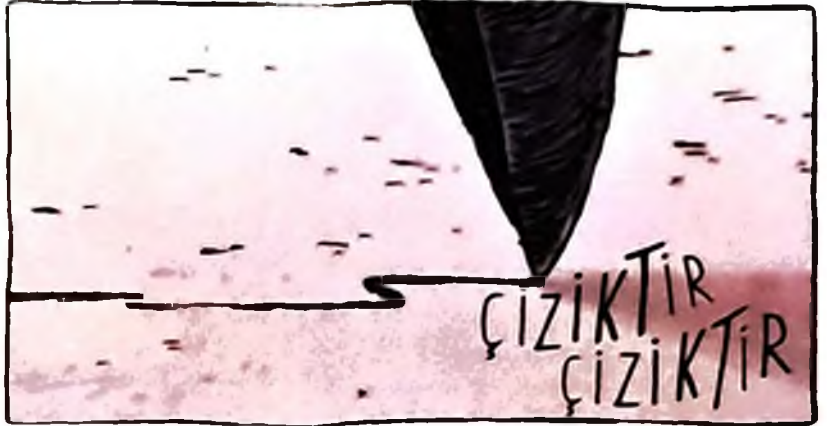
Onlar köşeyi
döndükten sonra
herkes yemek yemek
için evlerine gider.

Çocuklar, o fincanları kırarsanız parasını ödersiniz. Ve onlar ucuz şeyler DEĞİL.



















Şuna di
yüz sek
diye



Kaybolmuş
çocuklar için
indiriminiz
BU MU?



Cömertim,
aynen.

Bunu ihtiyacı olan
diğer insanlara
söylemeyin.

Sonra bütün
indirim bek
kapımı ç

Ama-

-biz ödeme
yapmamız gerektiği
BILMIYORDUK.



ŞAP

Siz-



-şunu
İYİCE bir
anlayayım.

Siz bana, bu bir şey gib
olsaydı... ahhh, bilemiyorum
bugünlerde siz çocuklar nele
hoşlanırsınız? Şu ÇİZGİ
ROMANLARI sever misin
HII?

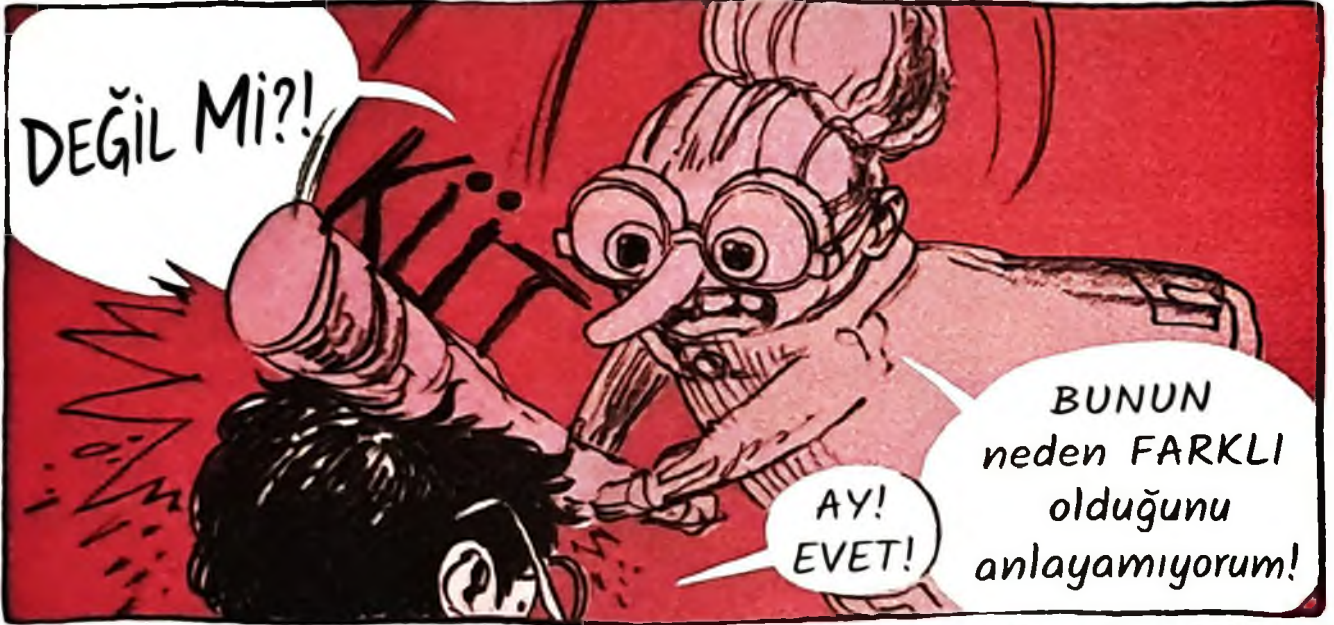
Eh, bu ya bir çizgi roma
dükkanı olsaydı?

lece dolanır,
rsanız alır...

..ve ÖDEME
madan çıkıp



Yine
bekleriz



Çekilin şuradan.
ÇEKİLİN!



İkinize de iş
veriyorum.



İŞ Mİ?!



Bodrumuma güzelce
bir çekidüzen verilmesi
gerekıyor, o yüzden tüm
bunlara iyi tarafından
bakmak isterseniz, TAM
zamanında geldiğinizi
DÜŞÜNÜYORUM.





Aşağıdaki bütün o ıvır zivirlardan kurtulmak ÇOK iyi gelecek. Onların HEPSİNİ atmakla epey bir süre meşgul olacaksınız.



Ama biz YAPA-MAYIZ!

GERÇEKTEN yola dönmemiz gerekiyor!



Ah...

Yazık size.



Aşağı inin.



NATHANIEL!
KAÇ!

Sebastian.





Bakalım.

SİZİN yaşınızdakiler için
adil bir telafi ücreti...
ahhh, saati üç gümüş
diyelim.

İKİ kişi olduğunuza göre,
haritanızın ücretini
karşılama için, kaç saat
çalışmanız gerekiyor-

OTUZ
SAAT?!

NE?!

Hesaplamalarım
doğruysa, 30,666667
saat. Ki öyledir
elbette.



Kolay
gelsin.

ÇAT

BEKLEYİN!

HEY!

GÜM!
GÜM!
GÜM!

BİZİ BURADA
TUTAMAZSINIZ!

BENCE KESİNLİKLE
TUTABİLECEĞİMİ
ANLAYACAKSINIZ!

BUNUN ÇOCUK
KAÇIRMA OLDUĞUNU
BİLİYORSUNUZ, DEĞİL
Mİ? BURA... BURADAN
ÇIKAR ÇIKMAZ POLİSİ
ARAYACAĞIM!

Bizi serbest
bırakana
kadar buradan
kıpırdamıyoruz.

Evet,
tamam.

İŞİNİZ BİTİNCE
POLİSİ ARAYABİLİRSİNİZ.
İŞE O TERARYUMU
TEMİZLEYEREK
BAŞLAMANI İSTİYORUM!

Burada bir
TERARYUM
mu var?



BÖLÜM BEŞ
KÜFLÜ BODRUM



OHA! Bütün
bu şeylere
bak!









Bilmem.

Belki? Sanırım
oldukça gerçekçi
görünüyor.



Yeni en iyi
arkadaşın
muhtemelen onu
kullanmanı hoş
karşılamazdı.



Çok sıkıcısın.
O nereden
bilecek ki.



Hey, o şişelerden
birine bir bez
bağla ve buraya
at.



Belki etrafta oynamayı
bırakıp buradan çıkmanın
bir yolunu bulmak için
bana yardımcı olursun.



Evet, tamam.
Ancak buradan
çıkmanın tek yolunun
geldiğimiz yoldan
dönmek olduğunu
düşünüyorum.



Tabii şuradaki
pencerelerden
atlayıp düşüp ölmek
istemiyorsan. Ne kadar
yüksekte olduğumuzu
unutma.



Aaaaa,
teraryumu
buldum!



KOCAMAN
BİR ŞEY!

CİDDEN, BEN!
AŞAĞI GELİP
BU ŞEYE
BAKMALISIN!



Bütün bu
şeylerin hiç
önemi yokmuş
gibi davranıyor.



OHA!!!

BEN! GELİP BUNU GÖRMELİSİN
KESİNLİKLE... KERTENKELE... YA DA HER
NEYSE!



Bizi bu belanın
içine sokan kişi
olarak bundan
kurtulmamız
için hiç yardımcı
olmuyorsun.



Nasıl yani, bizi
bunun içine
sokan BEN
miyim?



Bu yeri
SEN buldun.



Bütün gece taş
sektirip HUYSUZ biri
olacaktın! Biraz şu
anda olduğun gibi.



Ben en
azından BİR
ŞEYLER yapma
kararı aldım!

Aynen, bak O KARAR nasıl
sonuçlandı! Aynı o ayıyla
konuşma kararın gibi! Tamamen
kaybolmamıza sebep olması ne
kadar sürdü, ON DAKİKA mı?



Bunu BİLEREK
yapmadı. Ve en
başından beri ona
tam bir PİSLİK gibi
davrandın.



Bu yolculuğun esas
olayının MAHVOLMUŞ
olmasına kızdığım için
KUSURA BAKMA!



ORADA DURMALIYDIM

Fenerlere ne
olduğunu öğrenmeyi
ben de en az senin
kadar istiyordum.

ZATEN GEREKENDEN
FAZLASINI
SÖYLEMİŞTİM.

Keşke EVDE
kalsaydın.

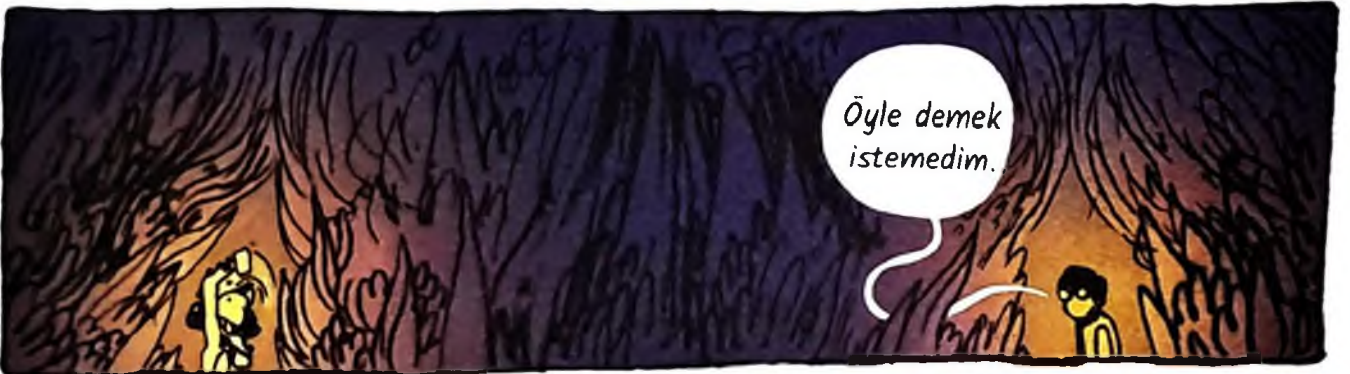
Ama... Ben
sanmıştım
ki-

Kimse
senden
gelmeni
istemedi

Sen olmadan
iyi olurdum.

Muhtemelen
daha iyi.

Bunu SENİNLE
yapmamam
gerekiyordu.







AMAN
TANRIM!



Umarım
öyledir.

Teraryumun İÇİNİ
temizlememiz
gerekmiyor... değil mi?



Artık içini iyice
gördüğüme göre onun
bir sürüngen olduğundan
emin değilim.

NEREDEBU!



HAYIRRRRRRRR



BENİMLE DALGA
GEÇİYOR OLMALISIN



NEREDEBU!



BURADA
DEĞİL

ÇAT

BURADA
DA

PAT

HİÇBİR YERDE YOK!



Nereye
gidiyorsun?

Niye bağırdığına
bakmaya.



Ama
teraryum!

KİMİN
UMRUNDA?!



BUNA İNANAMIYORUM

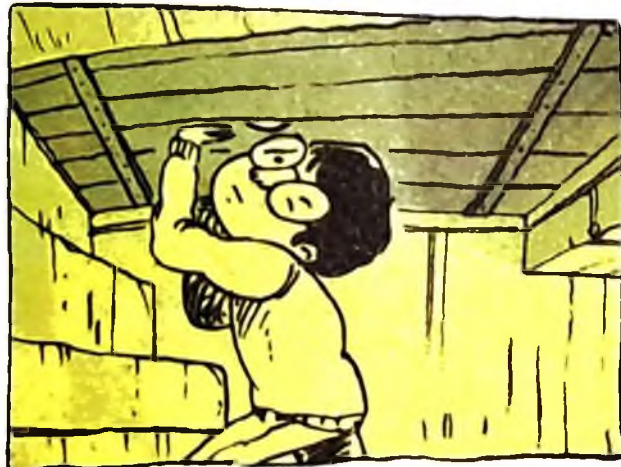


O YILDIZ
KONUSUNDA BİR ASISTANA
ASLA GÜVENMEMELİYDİM!

Yıldız
mı?



Şimdi
suçlu BEN
olacağım!



"HASTA" olduğunu
söylemek için
aradığında bana onu
neden hatırlatmadı?!



NASIL BU
KADAR APTAL
OLABİLDİM?!

Ve SEN
neden bana
hatırlatmadın?



YİNE her şeyi
KENDİ BAŞIMA
halletmem
gerekıyor!

Ben gidince
etrafa göz kulak
ol, tamam mı?



Ah, BEN NE DİYORUM
ki böyle?! Eğer SEN göz
kulak oluyorsan bütün
işlerim BERBAT olur,
Sebastian!

Alınma ama.

Bir... bir YILDIZ
almaya gidecek
gibi duruyor?
SANIRIM söylediği
şey bu.



Bir
fikrim
var.



HEY!



HÂLÂ ORADA MISINIZ? O
YILDIZ ŞEYİNİ ALMAK İÇİN
NEDEN BİZDEN BİRİNİ
GÖNDERMİYORSUNUZ?

Bizden
BİRİNİ
göndermek
mi?



Sen.
Gözlüklü olan.

Buraya gel.



Ben ne
olacağım?



Seni de unutmadım.
Sen benim
bodrumumu
temizleyeceksin.

Tek başıma
mı?

İşe koyulsan
iyi olur!



ÇAT



Görünen o ki benim
SADIK asistanım bu
iksinin en ÖNEMLİ
kısımını ihmal etmiş.

Bağırıp
durduğunuz
o yıldızı mı
diyorsunuz?

KESİNLİKLE!

KİLİTLE

Ayı karartmak her zamanki
iksirlerimden TAMAMEN
farklı bir seviyede. Suyun
üzerinde yürümek mi istersin?
Yerçekimini ters yüz etmek
mi? Boyunu uzatmak ve ON
katı kadar kuvvetli olmak mı?

Bunlar ÇOCUK
OYUNCAĞI!

Bir tutam çinçilla
kürkü ve belki
biraz koca göbekli
denizatı kuyruğu
ve işte hazırsın!

Ancak BU büyüklükte bir
şey yapmak için öyle IVIR
ZIVIR malzemeler asla işe
yaramaz! Asla. BUNUN
için, bir YILDIZIN ışığına
ihtiyacım var!

Biliyorum!
"İMKÂNSIZ!" diye
düşünüyorsun,
değil mi?

Bir roketle kozmosa
uçup bir kovanın içine
birazcık yıldız ışığı
toplayamam, değil mi?

Öyle galiba?

?



İksirler garip şeylerdir.
Malzemeleri tuhaftır, neredeyse
toplaması imkânsız şeyler
ancak bir iksiri gerçek şeylerden
yapıldığına İNANMASI için
KANDIRMANIN her zaman
birçok yolu vardır.

Şimdi, ayı karartmak
için onu aydınlatan
yıldızdan bir parçaya
ihtiyacım var.

SAR SAR

Güneş
mi?

GÜNEŞ!

DING

Anladım. O
mağaraya
nasıl
gideceğim
peki?

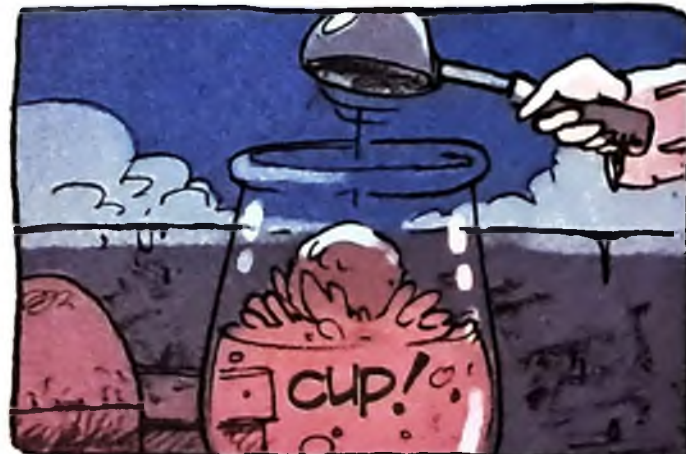
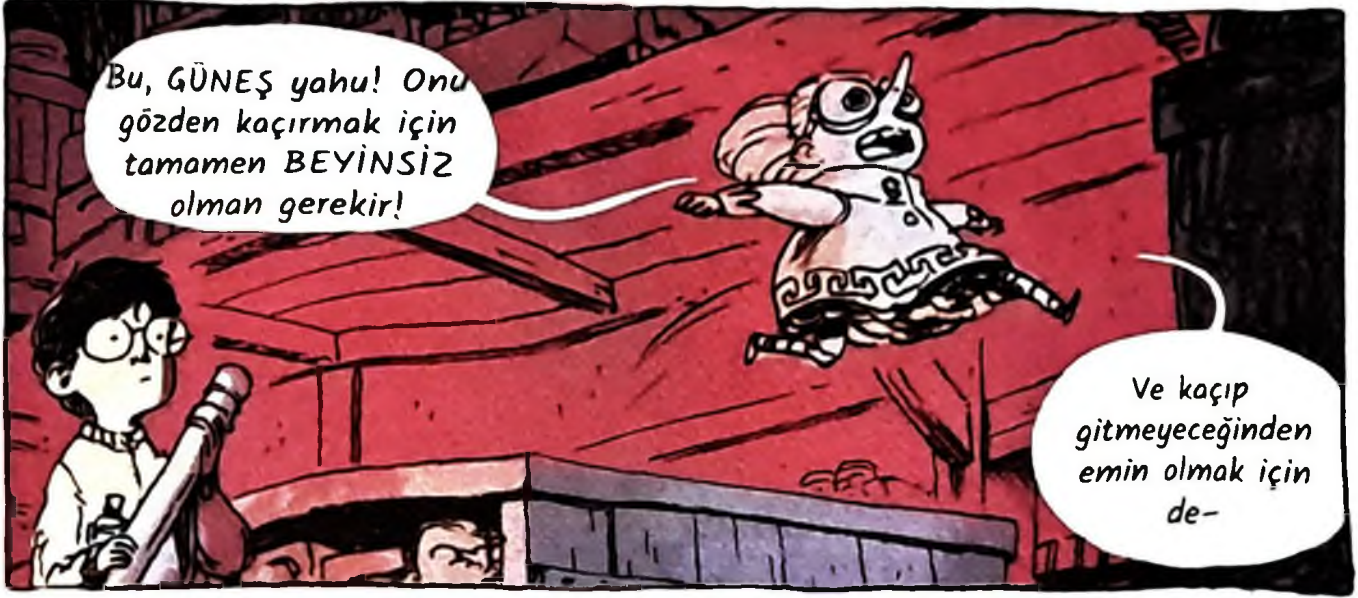
Benim kayığımı
alırsın. Umarım
nasıl kullanacağını
biliyorsundur.

Bu zamanlayıcı
bitince yıldızı
bunun içine koy.

Ve doğru olanı
seçtiğinden EMİN
OL.

Bunu nasıl
bileceğim?

DING



Mağaranın
kuzey ucu
denize açılıyor.

Ardından, karaya
dönmek için DOĞUYA
doğru gidersen nehre
giden yolda olacaksın.

EĞER yeterince
hızlı olursan,
fenerlere
yetişebilirsin.



Bisikletimi
almam
gerekıyor.
Sahilde.



MARGIE!

GAK!



Gidip bu
çocuğun
bisikletini
kap ve onu
platforma getir.

ve
ACELE ET!!!



Sen hâlâ
burada
mısın?!

NE BEK-
LİYOR-
SUN?!

GİTSENE!



Aman tanrım.
Aman tanrım.
Aman tanrım.
AMAN TANRIM!



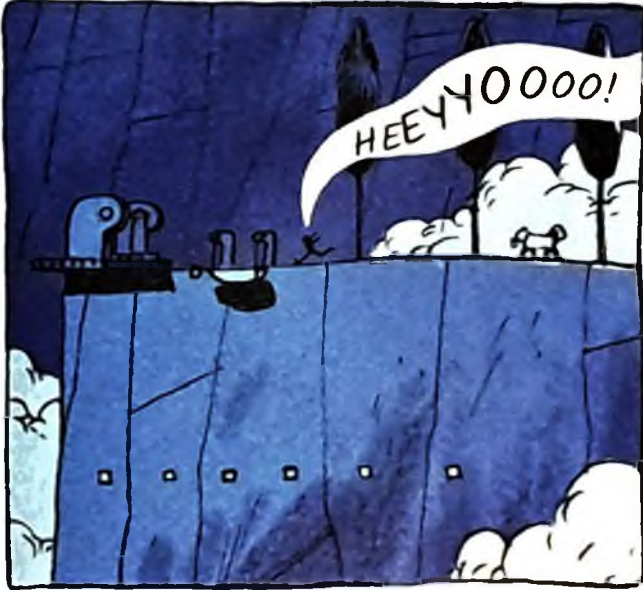
Bunun
GERÇEKTEN
işe yaradığına
inanamıyorum!



ÖZ GÜRÜM!



HEEY 40000!



NEFES
AL



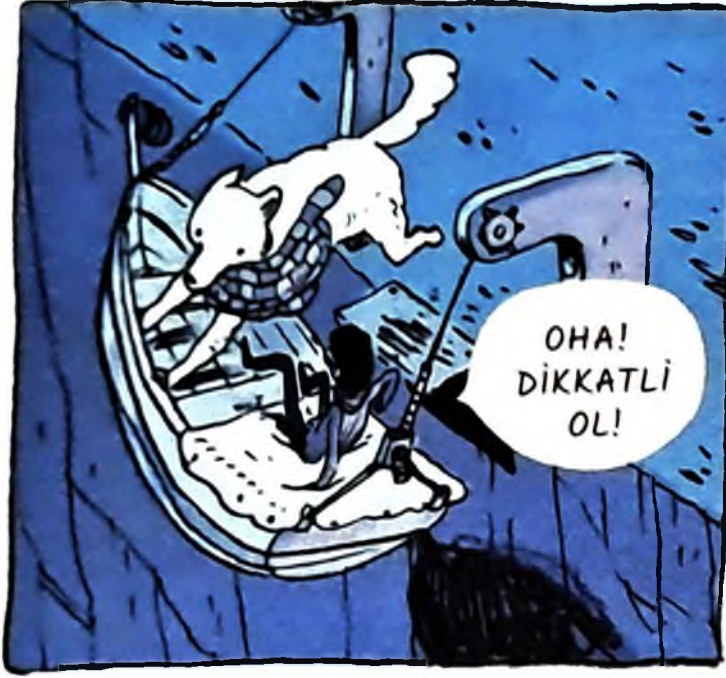
Ahhhhh. Temiz
hava hiç bu
kadar güzel
kokmamıştı.

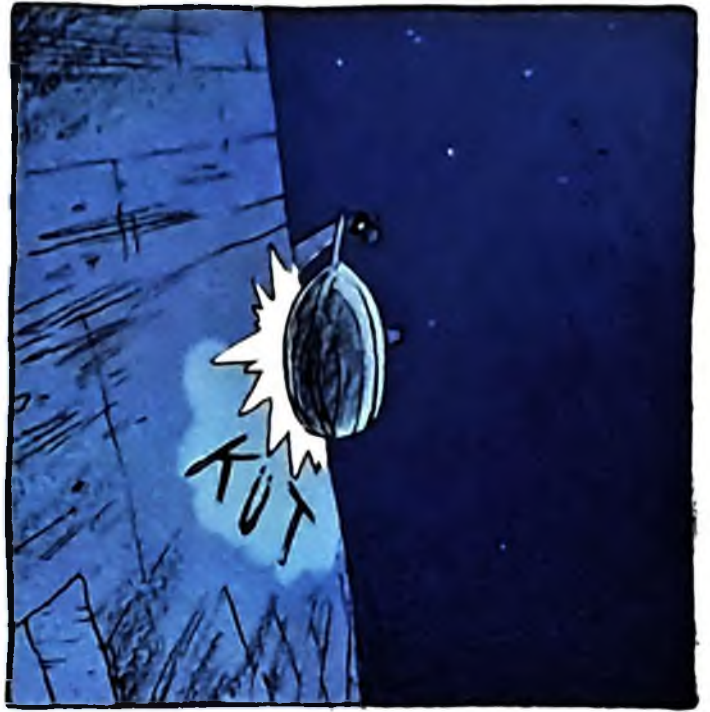


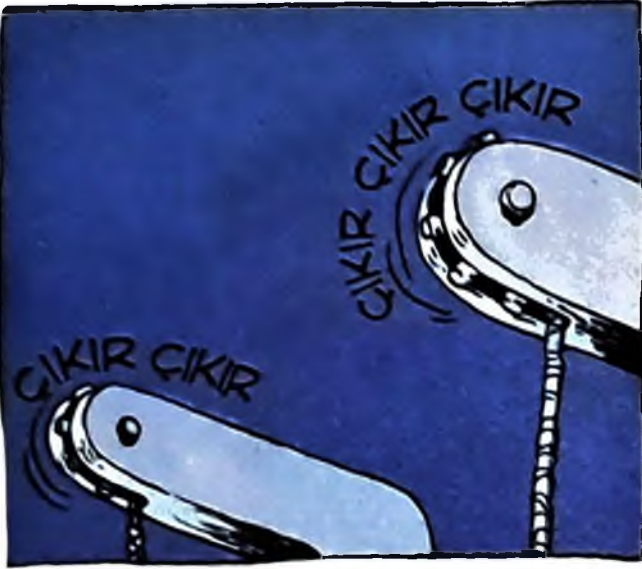
Bu sallanan
kayıkla ilgili hiç
o kadar heyecanlı
değilim ama.

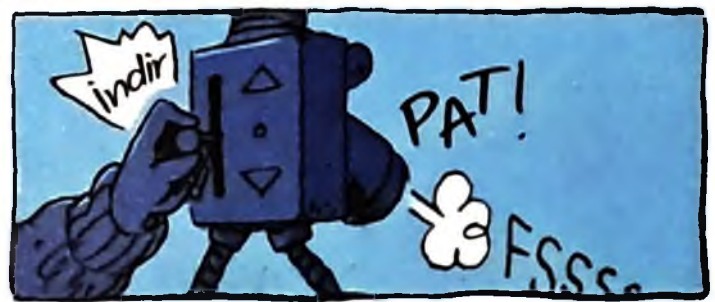
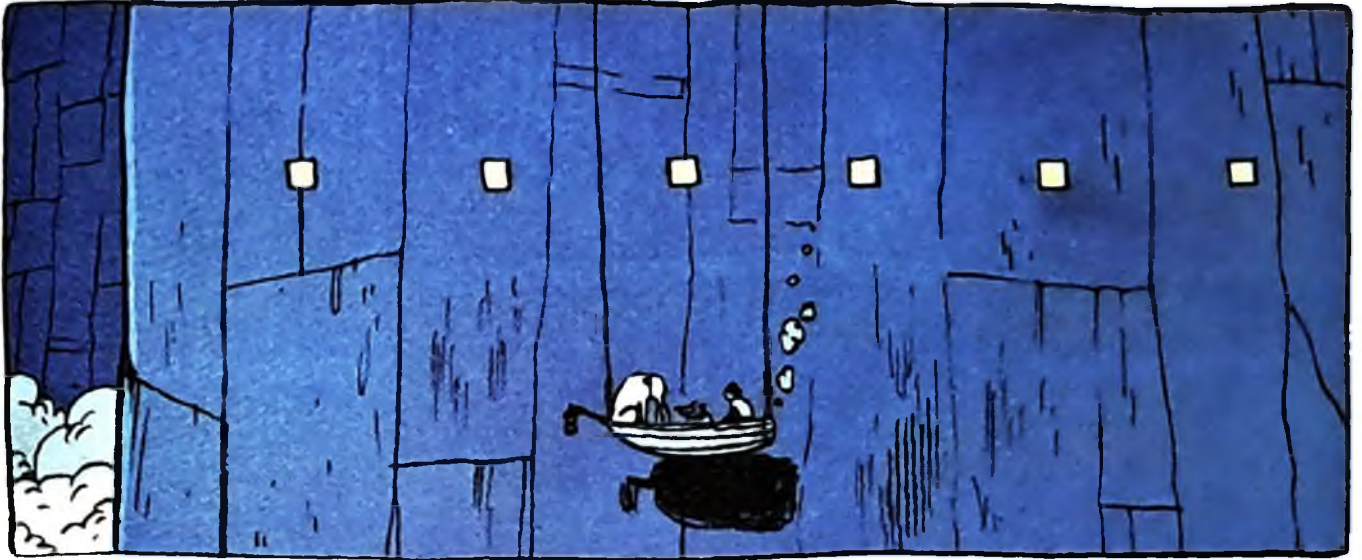


Duuur
bakalım.



















Neyse, şimdiden
ne kadar uzağa
geldiğimize
baksana!

Bütün övgüyü
senin almaya izin
verecek değilim!

Ve fenerlerimize
ne olduğunu
gördüğümüz zaman
da-

Bilmiyorum...
belki eve
dönerim işte.

Sen de
orada ne
istiyorsan onu
yapabilirsin.



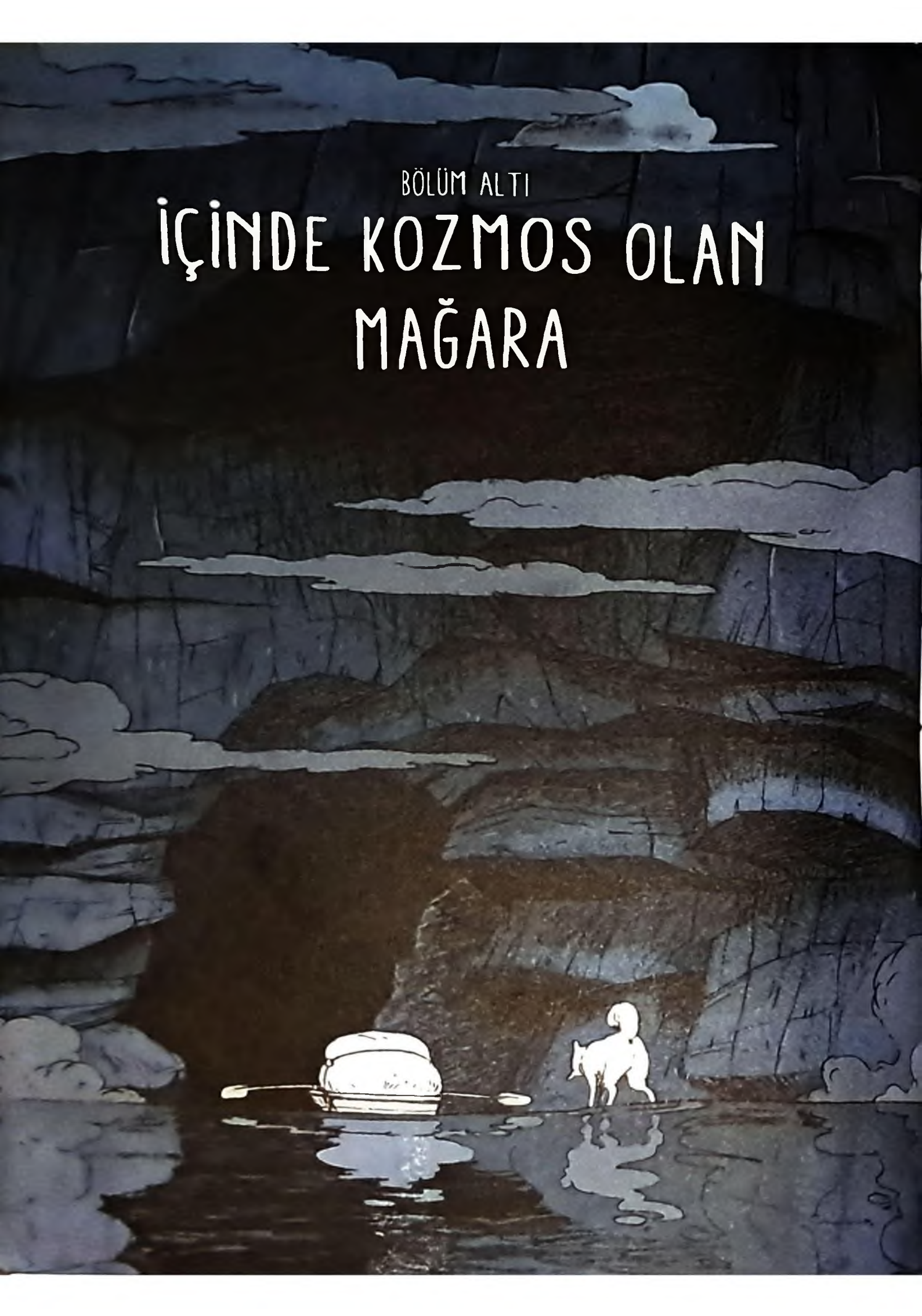






BÖLÜM ALTI

İÇİNDE KOZMOS OLAN MAĞARA





Ee... bu
mağaralarda hiç
tehlikeli hayvan
yaşar mı?

Tehlikeli mi? Tam
olarak değil. Yarasalar...
örümcekler... akrepler...

Aman
ne güzel.



Bir de mağara semenderi var. Ama
tehlikeli değildirler. Her zaman bir
tonesini görmek istemişimdir ama
bu alanda yaşamıyorlar.

Gözleri olmayan kocaman
beyaz bir semender gibi
bir şey. Birazcık uzaylı
gibi görünüyor.

Bunların
hiçbiri içimi
rahatlatmıyor.



Ehhh, merak
etme. Yanımızda
Sebastian var.

Endişelenmemiz
gereken bir
şeyler olursa o
bize söyler.







Belki mağarada
dolanmak için tünelleri
kullanıyordur.

Küçük fareleri ve
buralarda dolanan
şeyleri avlıyordur.

Belki milyarlarca
yıldır burada
yaşıyordur.

Bekleyerek.

Yaşlı bir
halde.

Yaşlı ve aç.



Beni korkutmayacaksın!

Korkutmaya çalışmıyorum ki! Burada yaşayan bir şeyler varsa bu ÇOK HAVALI olurdu diye düşünüyordum!



Belki bir bilmece savaşında kazanabileceğim sihirli bir yüzüğü vardır.



Hey, unutma - iksir için gerekli şeyi buradan bir yerlerden bulmamız gerekiyor.

Böyle bir yerde GÜNEŞE benzeyen bir şeyi bulmak çok zor olmaz diye düşünüyorum.



Neye hırılıyor?

Şeyyy... Nathaniel?







Eh, ELBETTE biliyorum! En son birbirimizi görelî ne kadar oldu, bir SAAT falan mı?



Ha?



İsimlerinizi şimdiden unutmuş olmam SON DERECE kabul edilemez olurdu, sizce de öyle değil mi?



Birkaç tanıdık yüz görmek ne güzel!



Buraya gel, oğlum.



Şey-





Yolu hızla kat ediyordum
ancak tırmandım, tırmandım,
TIRMANDIM! O şeyin bir
sonu olmadığını düşünmeye
başlamıştım!

Bu şeyin
bir **SONU**
yok mu?!



Tam o sırada
uçurumun kenarında
bir mağaraya denk
geldim.



O taraftan bir esinti geliyordu,
o yüzden bir yerlere açılıyor
OLMASI GEREKTİĞİNİ anladım
ve şans benim yanımdaysa
açıldığı bu yer nehrin
yakınları olurdu.

Bu ne kadar
da faydalı bir
kestirme olur!



Ama sonra ne yazık
ki mağara birçok
yola ayrılıp durmaya
başladı.

Hımm...



İkiniz geldiğinde tam da
haritamı bakıyordum.

Ah,
anladım...





Ee, bu kayık
elinize nasıl
geçti, anlatın
bakalım.

Bunu bir işini
görmemiz karşılığında
kullanmamıza izin
veren şu ufak tefek
kadınla tanıştık.

Bize bu mağaranın
diğer tarafının denize
açıldığını söyledi.
Oradan nehre geri
dönebileceğiz!

MÜTHİŞ!

ŞAK ŞAK

Bize bir harita
bile verdi!

GERÇEK bir
harita

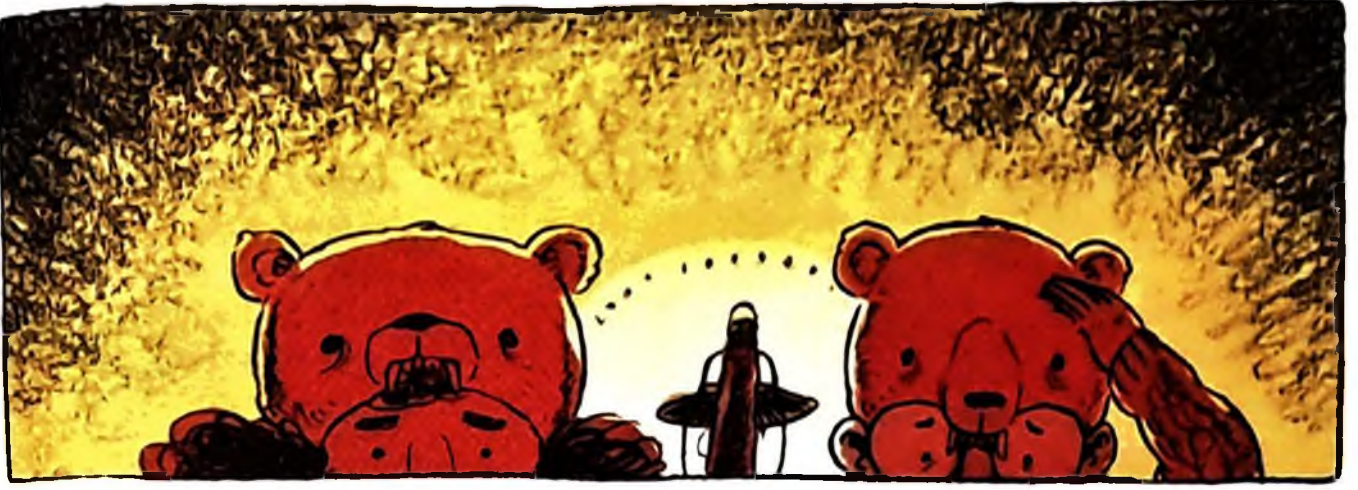


Ama ilk
olarak şeyi
bulmamız

DURUN.

Hoşbeş muhabbetleri
yapıldığına göre bir
şeyin söylenmesi
gerekıyor. Bunu daha
fazla dilimin altında
tutamayacağım.

GERÇEKTEN de
fark etmeyeceğimi
mi düşündünüz?
Ya da belki UMUR-
SAMAYACAĞIMI?



Bu benim sana
verdiğim atkı değil
mi? Eşimin kendi
elleriyle büyük bir
zahmetle yapmış
olduğu atkı?



Ahhhh! Evet!
Gerçekten çok
faydalı oldu!



Aynen! Ben, beni
kurtardı ve gerçekten
yüksekte olan şu
pencereye tırmanmam
gerekti-

Onu kayığın ıslak
zeminine umursamadan
atmakla kalmamışsınız...
ayrıca ona DÜĞÜMLER
atmışsınız!

Eşim bunu
görseydi KALBİ
KIRILIRDI.



Gerçekten
özür dilerim!
Hepsini hemen
çözeceğim!

Ben de
yardım
edeceğim!







Hımm.

Hâlâ zifiri karanlık.



Senin o süper 20. seviye ayı görüşünle bile mi?



Evet, Ben.

Benim o-

-bekleyin.



Sanırım-

-evet! Sağdaki tüneldən bir ışık geldiğini kesinlikle görüyorum.

Ben hiçbir şey görmüyorum.



Çünkü gece görüşünün seviyesini artırmam gerekiyor.



Ben lambayı
yeniden
yakarken biraz
bekleyin.



Gerek yok.
Çok yakında
dışarıda
olacağız.



Ben hâlâ buranın nasıl
dışarıya açılacağını
anlamıyorum. Kadının
bize söylediği yıldız
tarlasını henüz
bulamadık.

Birisi size
bir yalan
uydurmuş gibi
görünüyor.



Hım?

Ben!



Sanırım gölgeni
görebiliyorum. Sanırım
burası daha aydınlık
olmaya başladı!



İleride
gerçekten de
zayıf bir parıltı
VAR!

Ben de
gördüm!



GERÇEKTEN
harika bir gece
görüşün var!



Şüphe mi etmiştin?
Gerçi söylemem gerekiyor
ki ben de buranın dışarıya
açılmayacağını düşünmeye
başlamıştım.

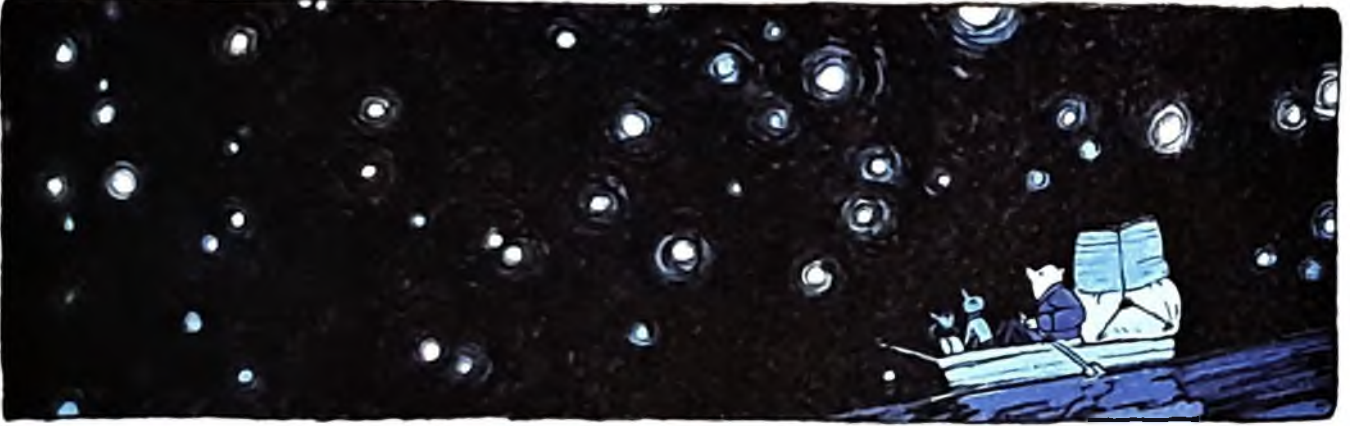
Bu ışık
çok
mavi!



Amanın.









KRALIÇE

SEFE

KERTENKELE

ANDROMEDA

KANATLIAT

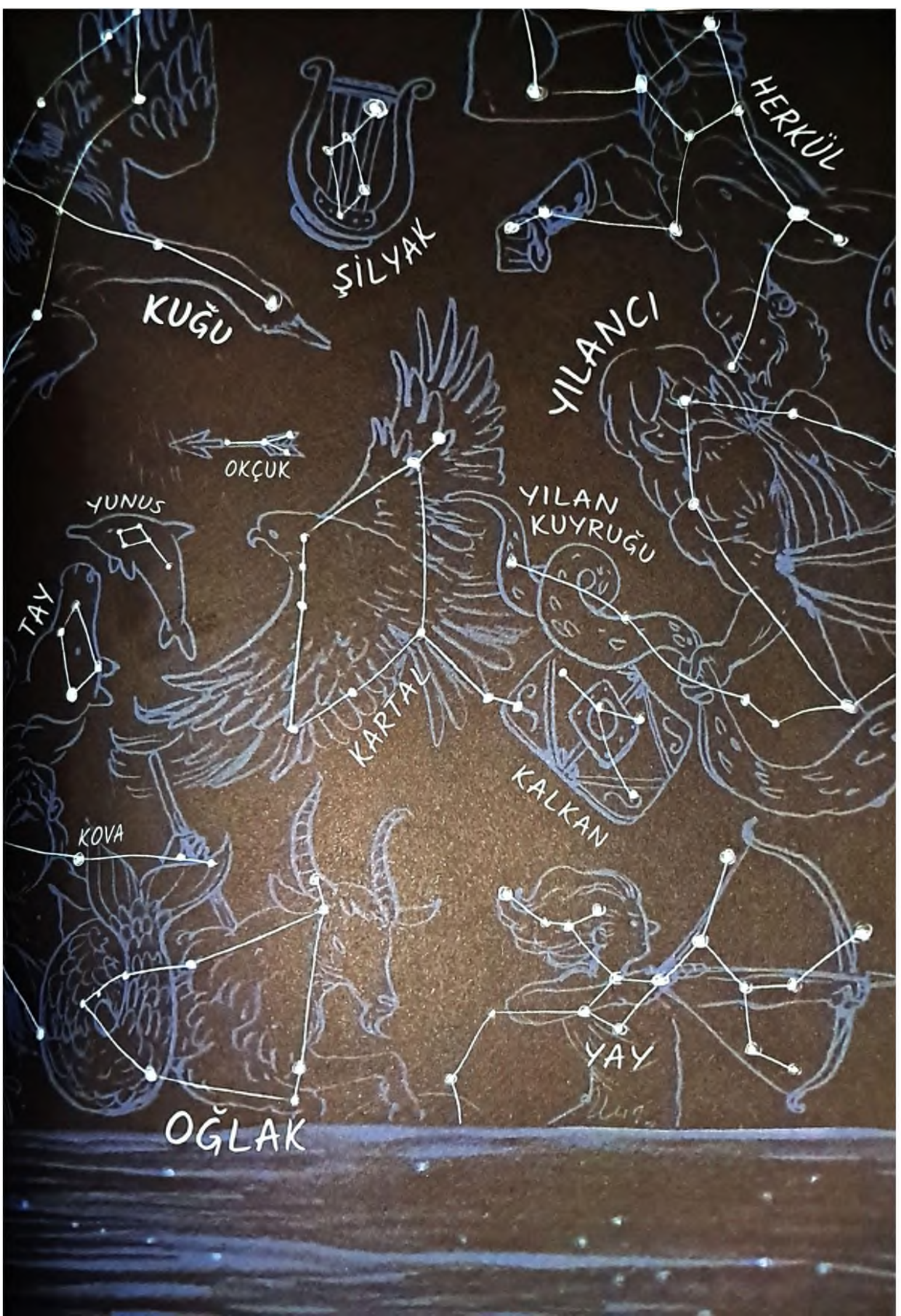
ÜÇGEN

BALIK

KOÇ

Burada, eylül ayının
gökyüzünde kuzey
yarımküreden
görünür olan bütün
takımyıldızlar var!





HERKÜL

ŞİLYAK

KUGU

YILANCI

YILAN
KUYRUĞU

OKÇUK

YUNUS

KARTAL

KALKAN

YAY

OĞLAK

KOVA

TAY

DOĞU KRALININ SAVAŞ NARASI

YÜCE ANNENİN
PARILDAYAN
SIĞIRIYAN
SOMONU

Takımyıldızlarının
gerçekten garip
isimleri var.
Ve en iyileri
kaçırıyorsunuz.



CESUR
KRAKEN'İN
PENÇESİ

YIKIM VE
YENİLENME
ATEŞİ

BAL YAPICININ
HÜKMÜ

ÖFKELİ ARI
SÜRÜSÜ

(ZAMAN ZAMAN YARDIMSEVER
VE NAZIK OLSA DA)
HER ZAMAN
HAYLAZ OLAN
SAMPSON VE BRUTUS

Ee... Bunların
hangisinin güneş
olduğunu mu çözmemiz
gerekıyor?

Bu İMKÂNSIZ!
Burada gerçekten
binlercesi var!

Katılıyorum.
Kendimi iyi bir yıldız
gözlemcisi olarak
görürdüm ancak **ben**
bile aramaya nereden
başlayacağımızı
bilemiyorum.

İmkânsız değil. Eğer bu
harita doğruysa o zaman
bahse varım ki güneş
yörünge düzleminde bir
yerlerde olmalı.

Neyde?

?

YÖRÜNGE
DÜZLEMİ.

Güneşin bir yıl
boyunca takip
ediyor gibi
göründüğü yol.

İlginç. Ve senin
bu yolun nerede
OLDUĞUNU bildiğini
varsaymak doğru olur
mu, Nathaniel?

Şey,
kısmen.

Onun tüm Burç
takımyıldızları
boyunca olduğunu
biliyorum.

OĞLAK

YAY

AKREP

YENGEÇ

ASLAN

BAŞAK

RAZİ

Bu, olasılıkları
ikiye indiriyor.

Ama yine
de yerini
belirlemek
zor olacak.

Eh,
HARIKA.

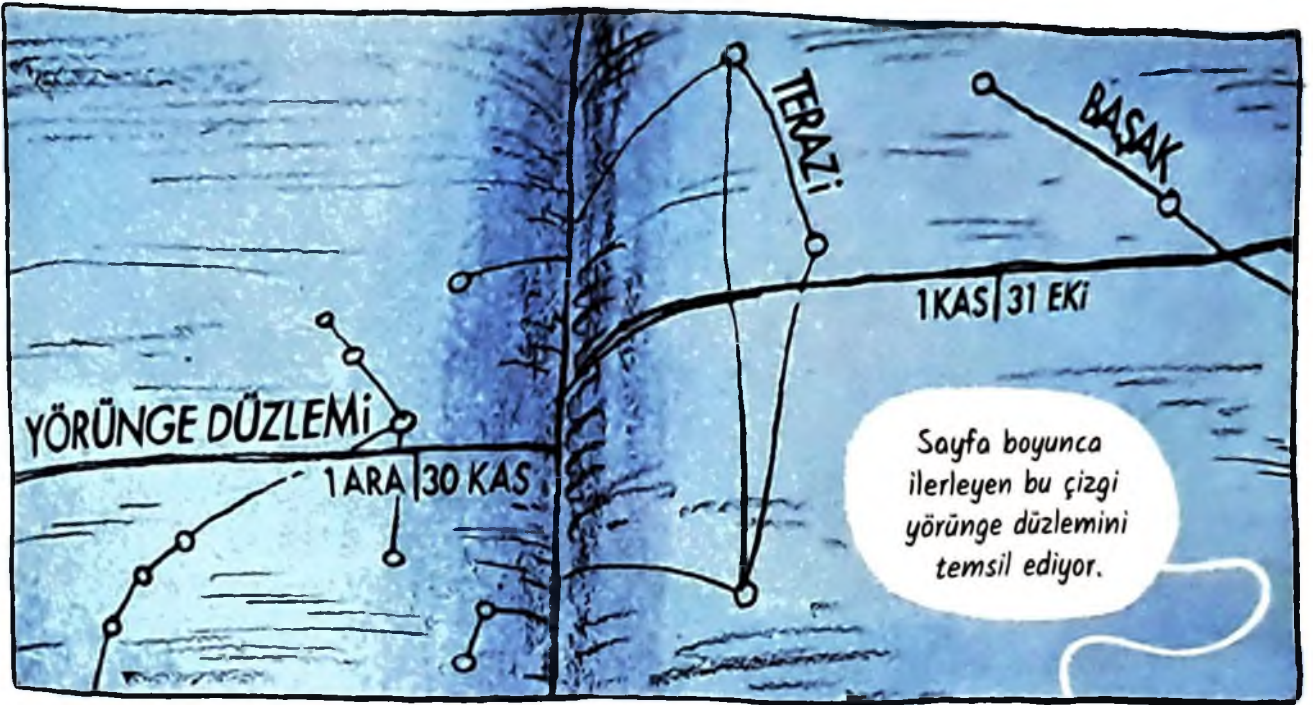
Neden onu gösteren
büyük bir işaret
tabelası koymamış
ki? Şöyle diğebilirdi.

hey Beyinsiz!
Çıms burada!

Çünkü
muhtemelen
bunların hepsini
ezbere biliyordur.

Çözeceğiz.
Endişelenme.





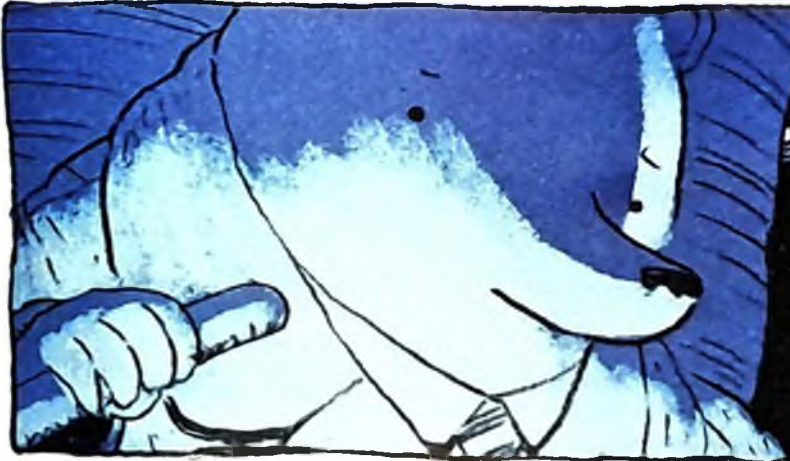
Şimdi, KİTAPTA olmayıp
DUVARDA olan bir yıldız
olup olmadığını görmek için
ikisini karşılaştıracamız.

1 EKİ/30 EYL



Ve BAKIN! İşte
orada! Tam olarak
olması GEREKEN
yerde!







Eh, şu an için hiçbir yere gidemiyorsak... Yüzmek için mükemmel derecede iyi bir fırsatı zıyan etmekten nefret ederim.

Buranın ne kadar derin olduğunu merak ediyorum.

Gerçekten atlamayacaksın, değil mi?

Suyun ısınacağı yok.

DÜĞMELERİ ÇÖZ





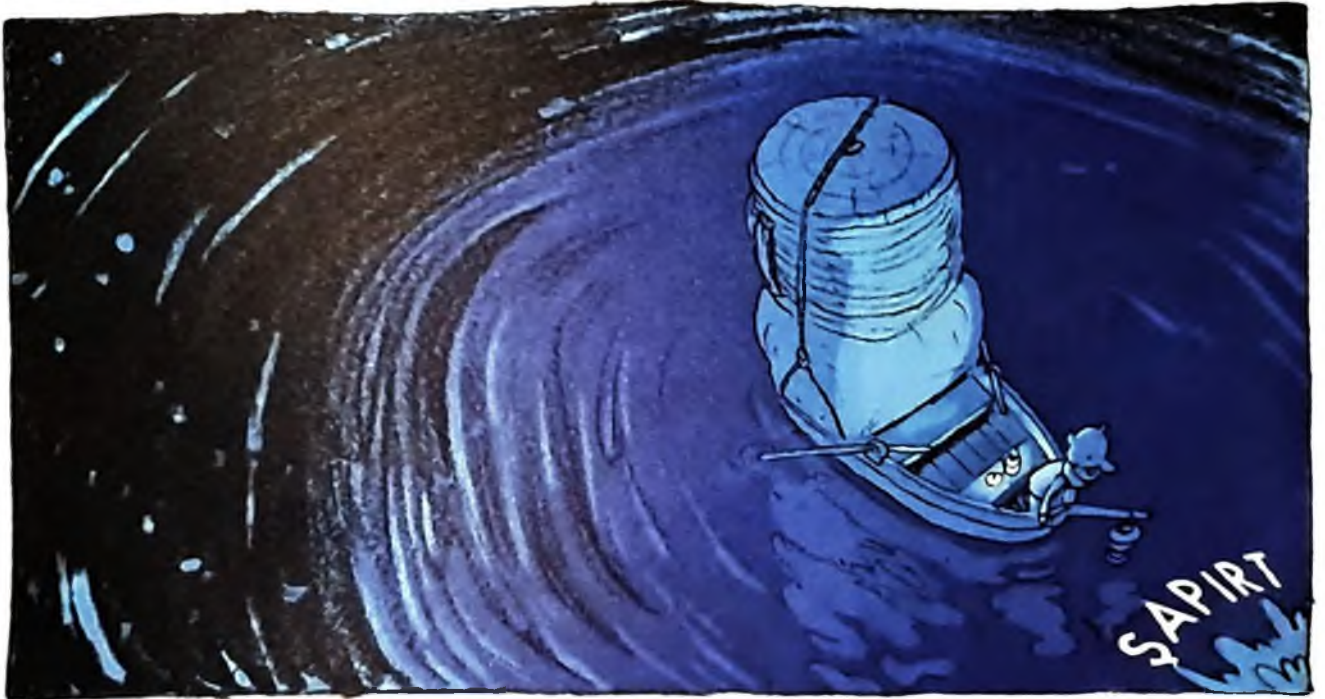


KUTSAL
BAL KAVANOZLARI
AŞKINA, BU SU
BUZ GİBİ!



Hadi gelin, siz
ikiniz! Su soğuk ama
alışıyorsunuz!

BENİ ikna
etmene gerek
yok!













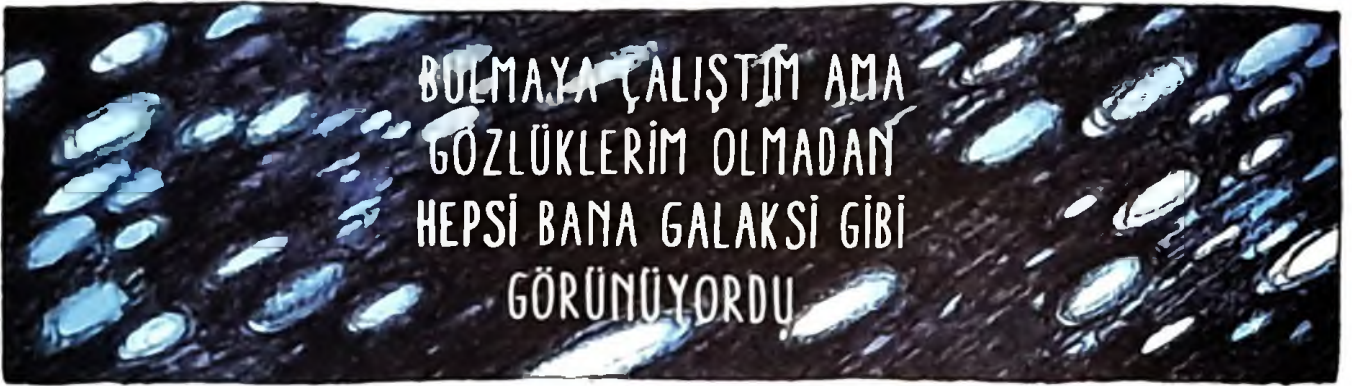




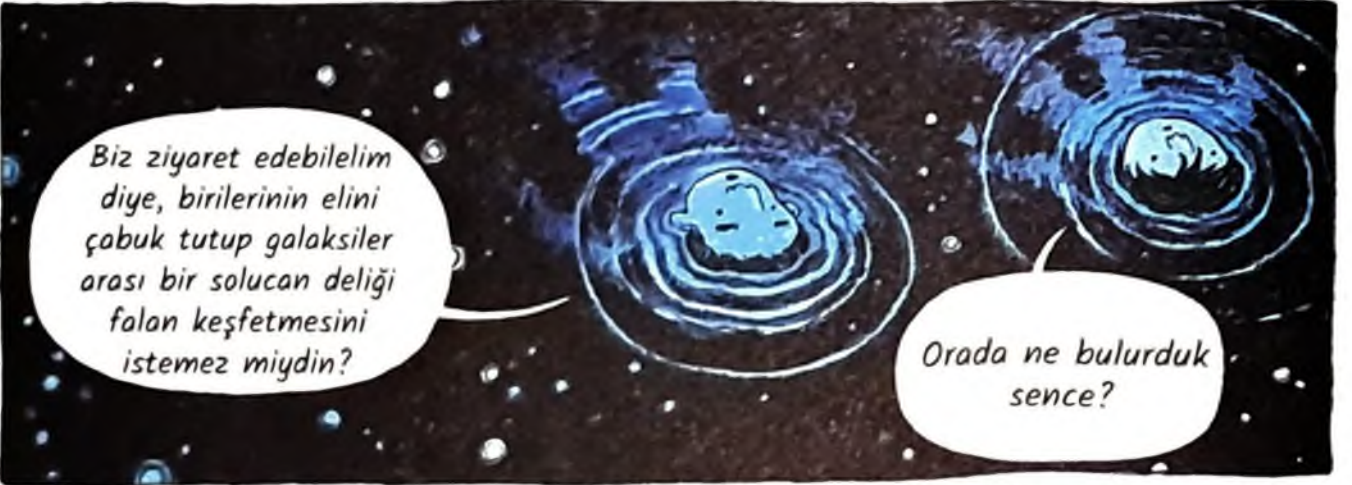
Ben!



Baksana, Ben!
Andromeda
Galaksisi'ni bile
yapmış! Görüyor
musun?



BULMAYA ÇALIŞTIM AMA
GÖZLÜKLERİM OLMADAN
HEPSİ BANA GALAKSİ GİBİ
GÖRÜNÜYORDU



Biz ziyaret edebilelim
diye, birilerinin elini
çabuk tutup galaksiler
arası bir solucan deliği
folan keşfetmesini
istemez miydin?

Orada ne bulurduk
sence?



Buradakiyle
aynı şeyler.

Nebula, yıldız
sistemleri,
milyarlarca
gezegen...



Hayır, demek istediğim, o
gezegenlerin İÇİNDE neler var?
Orada gerçekten insanların -ya
da HER NEYSE- var olduğunu
düşünüyor musun?

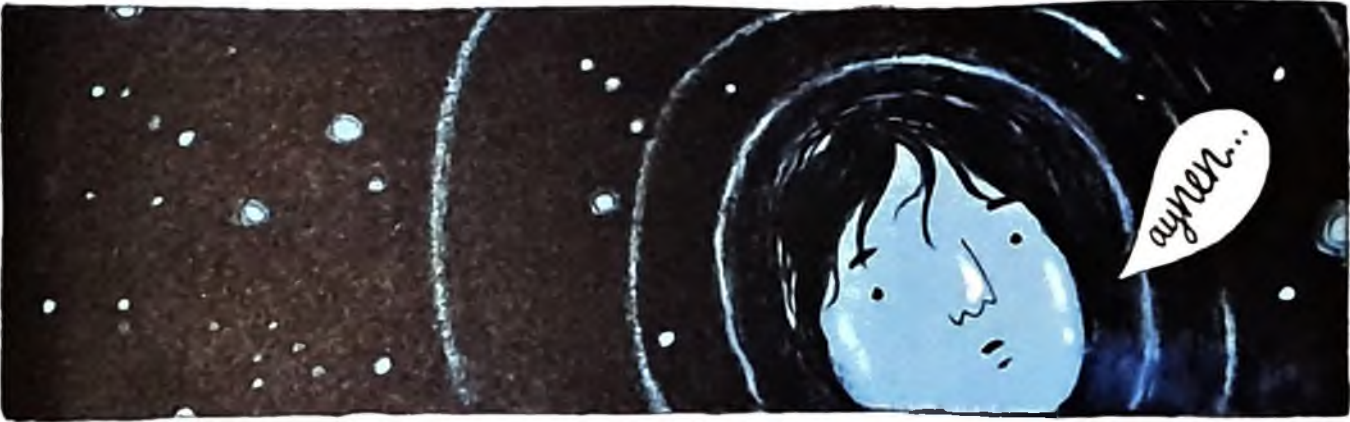
BİRİLERİNİN
olması gerekiyor,
değil mi?



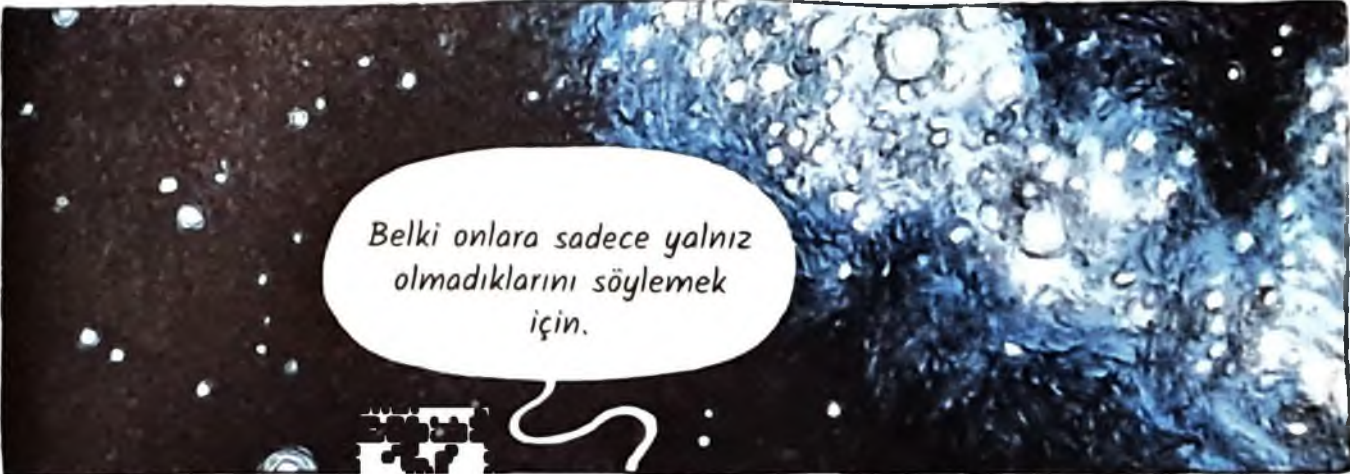
Onlar da BİZİM
galaksimizdeki
gökyüzüne bakıp orada
birileri var mı diye
merak ediyorlar mıdır
acaba?

Onlara bir mesaj
gönderebilseydik
nasıl olurdu?

Voyager'daki Altın
Plaklar gibi bir şey ama
onlara bizim yaşam
süremizde ulaşabilecek
bir gemide.



aynen...



Belki onlara sadece yalnız
olmadıklarını söylemek
için.



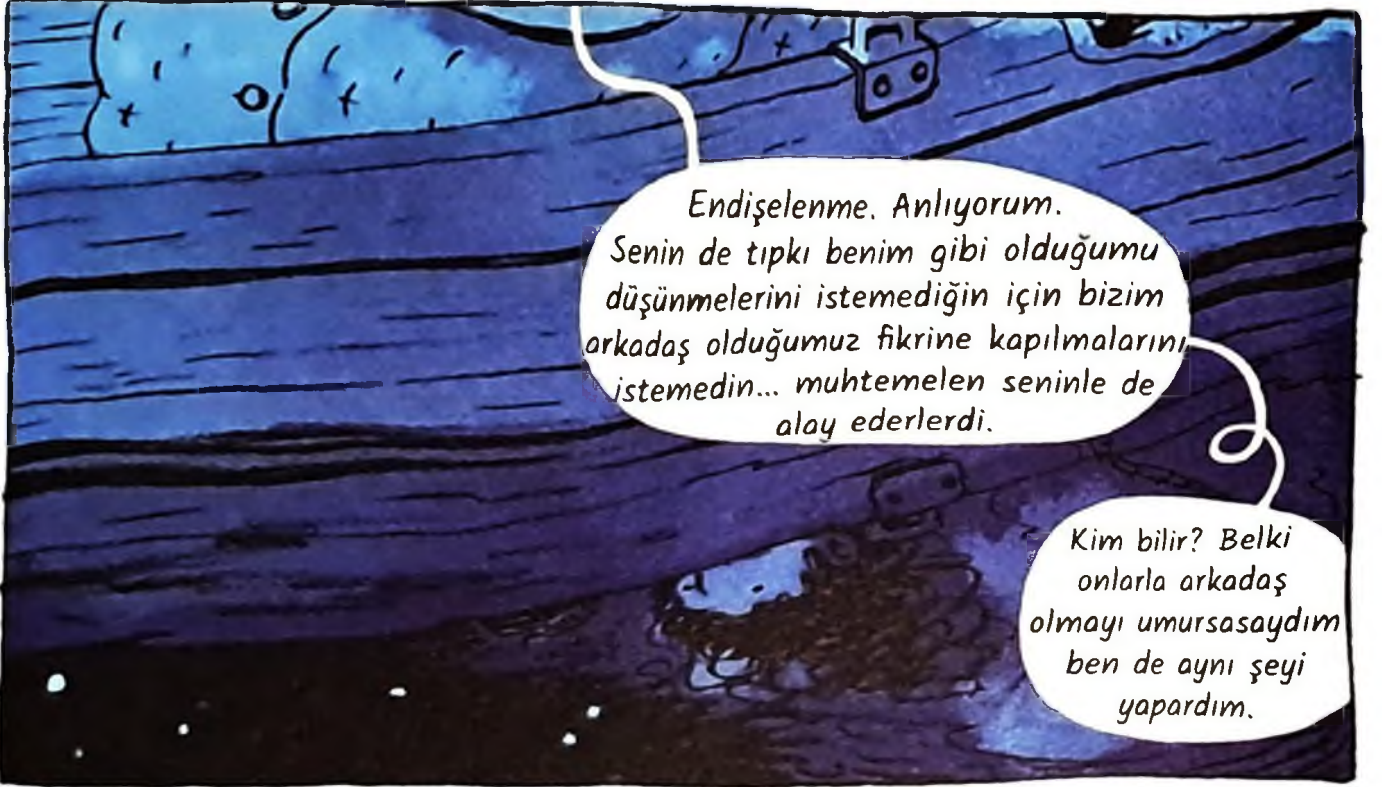








Herkes seninle alay ederken arkamı kollamam gerekiyordu. Ama ödleklilik ettim.



Endişelenme. Anlıyorum. Senin de tıpkı benim gibi olduğumu düşünmelerini istemediğin için bizim arkadaş olduğumuz fikrine kapılmalarını istemedin... muhtemelen seninle de alay ederlerdi.

Kim bilir? Belki onlarla arkadaş olmayı umursasaydım ben de aynı şeyi yapardım.



Onlarla arkadaş olmak istemiyorsan o zaman neden bizi takip ediyordun?



Çünkü SEN onlarla birliktesin.

HE HE HE HE HE HE HE HE

Zamanlayıcı ötüyor!
Gitmemiz lazım!

Geliyorum!

HE HE HE HE HE HE HE HE

HE HE SEBASTIAN! HE HE HE

Ben de tam senin
nereye kaçıp gittiğini
soracaktım!

he he

POP!













Ee, çıkış ne tarafta?



Deniz kuzeyde, çıkış da orada olmaz mı?

O pusula hâlâ sende mi?



Üzülerek söylüyorum ki onunla işimiz bitince yaprağı atmıştım.

KUTUP YILDIZI!

Ku-ne?

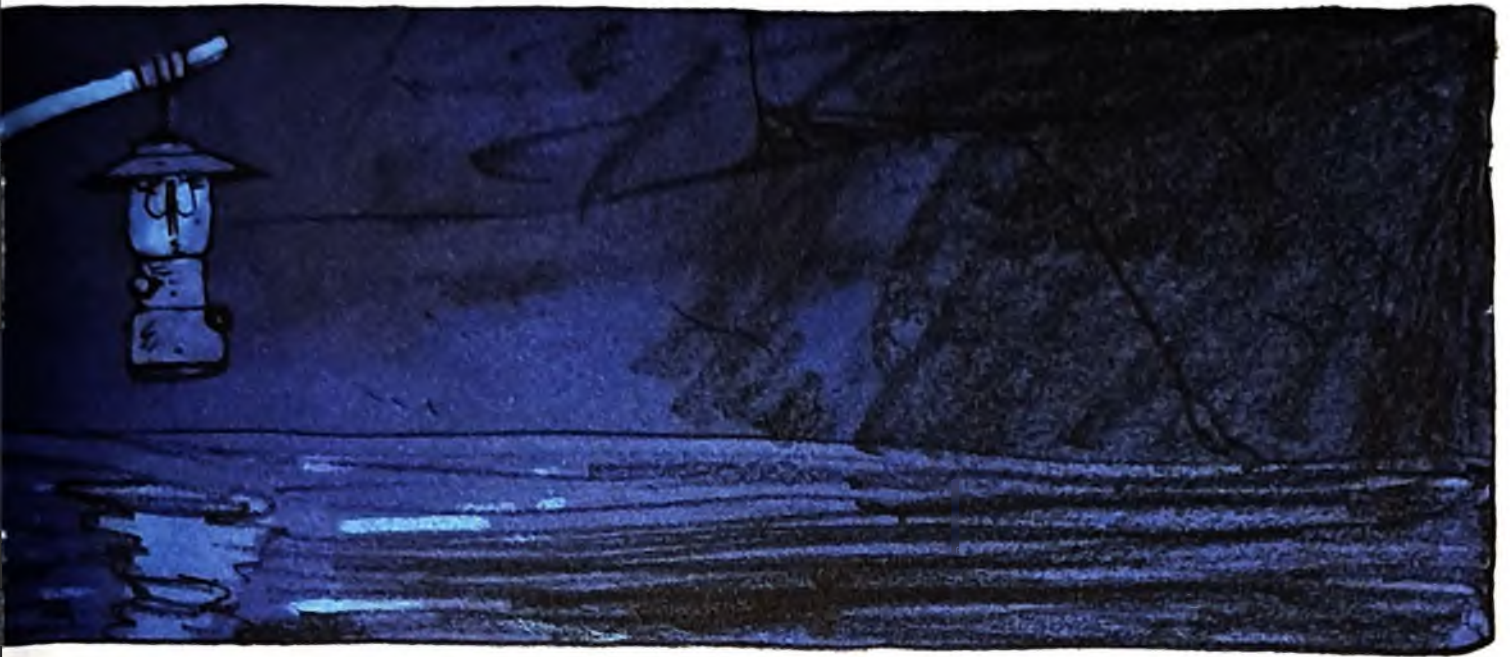


Kuzey Yıldızı!

Her iddiasına varım ki bu harita Kutup Yıldızı'nın GERÇEKTEN de kuzeyi göstereceği kadar doğru hazırlanmıştır!







Siz ikiniz biraz bağ
kurabilirsiniz gibi
görünüyordu ve ben bağ
kurma yolunuzun o ayı
maskeleri olabileceğini
düşündüm.

Gizli bir kulüp
gibi bir şeyler.

Ama lütfen,
öyle bir şeyi
bir daha asla
takmayın.



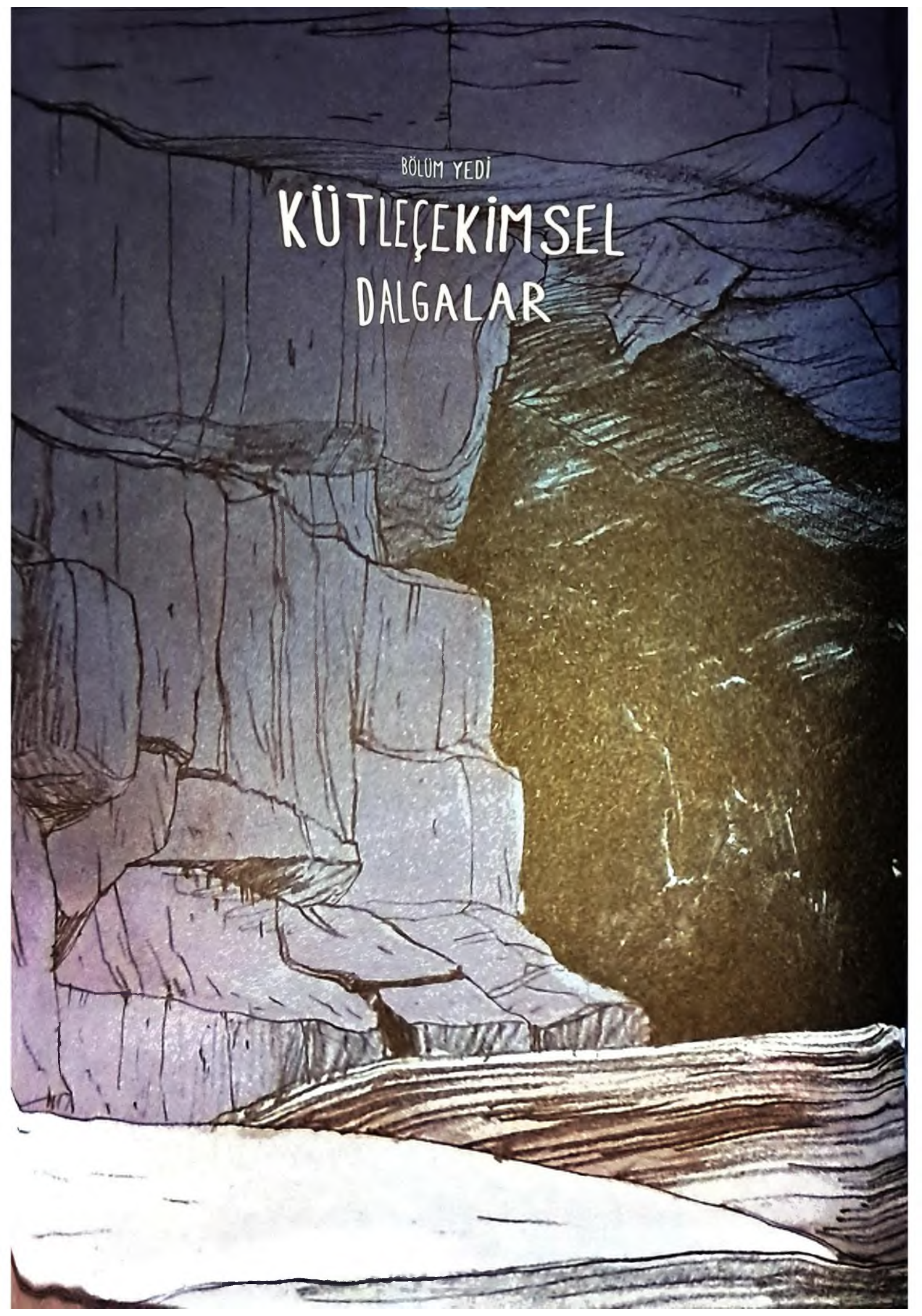
Bir esinti
hisseden oldu
mu?

Ben de
hissettim!

OKYANUS
HEMEN ÖTEMİZDE
OLMALI!

BÖLÜM YEDİ

KÜTLEÇEKİMSEL DALGALAR



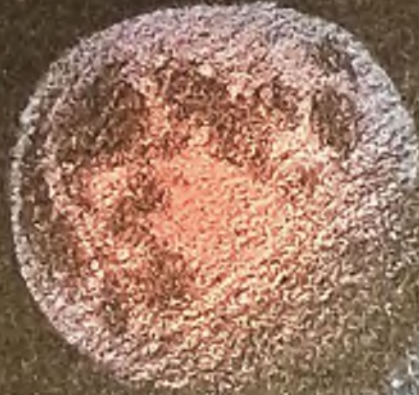


DOĞUYA GİT!
KIYIYA DOĞRU! VE
ACELE ET!!

OLABİLDİĞİNCE
HIZLI BİR
ŞEKİLDE KÜREK
ÇEKİYORUM AMA
KAYIĞI KONTROL
EDEMİYORUM!

SİZ İKİNİZ!

AYA
BAKIN!





VE BU TEK
ETKİ DEĞİL!

YILDIZLARIN NE KADAR
PARLAK OLDUĞUNA
BAKIN! SAMANYOLU'NU
GÖREBİLİYORUZ! TİPKİ
BAYAN ŞAHANE'NİN
DÜŞÜNDÜĞÜ GİBİ!



ahhh

SEN İYİ MİSİN?!
SOLGUN
GÖRÜNÜYORSUN!









ŞİŞELENMİŞ
İĞRENÇLİK
GİBİ BİR TADI
VAR!

TEMİZLE
TEMİZLE

AMA İŞE YARADI
MI?! NASIL
HİSSEDİYORSUN?!

AYNI.

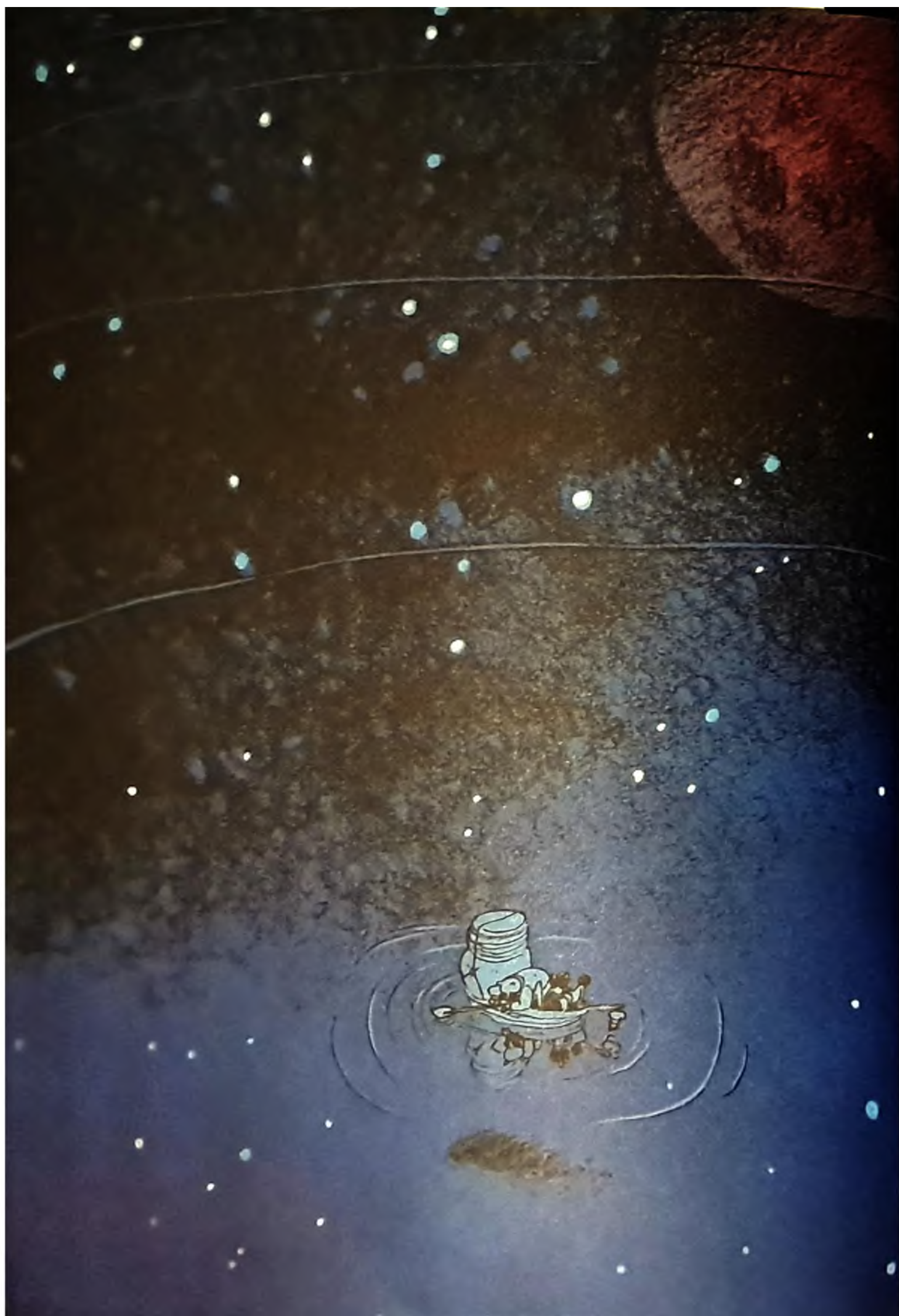
HAYIR.

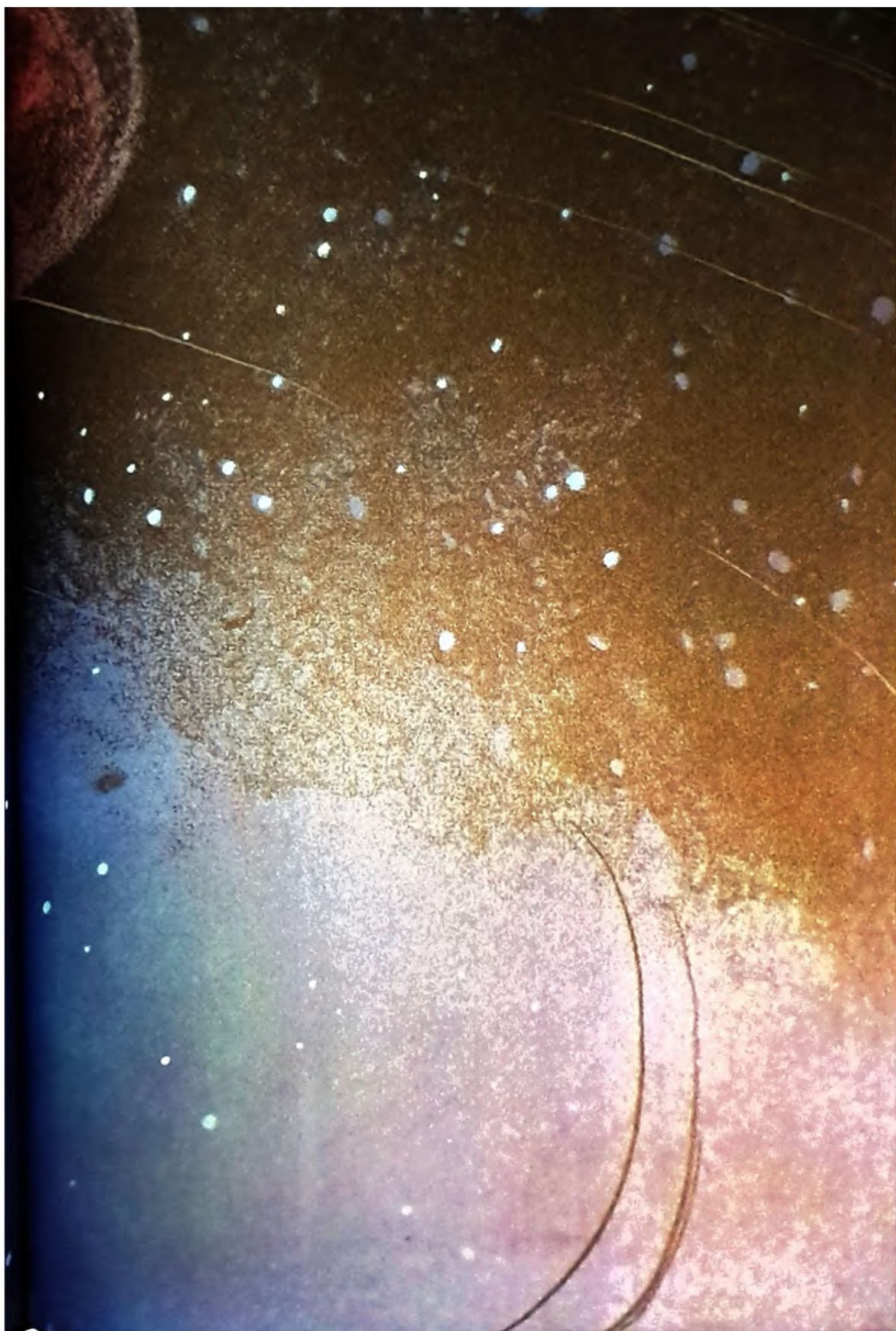
DAHA
KÖTÜ?

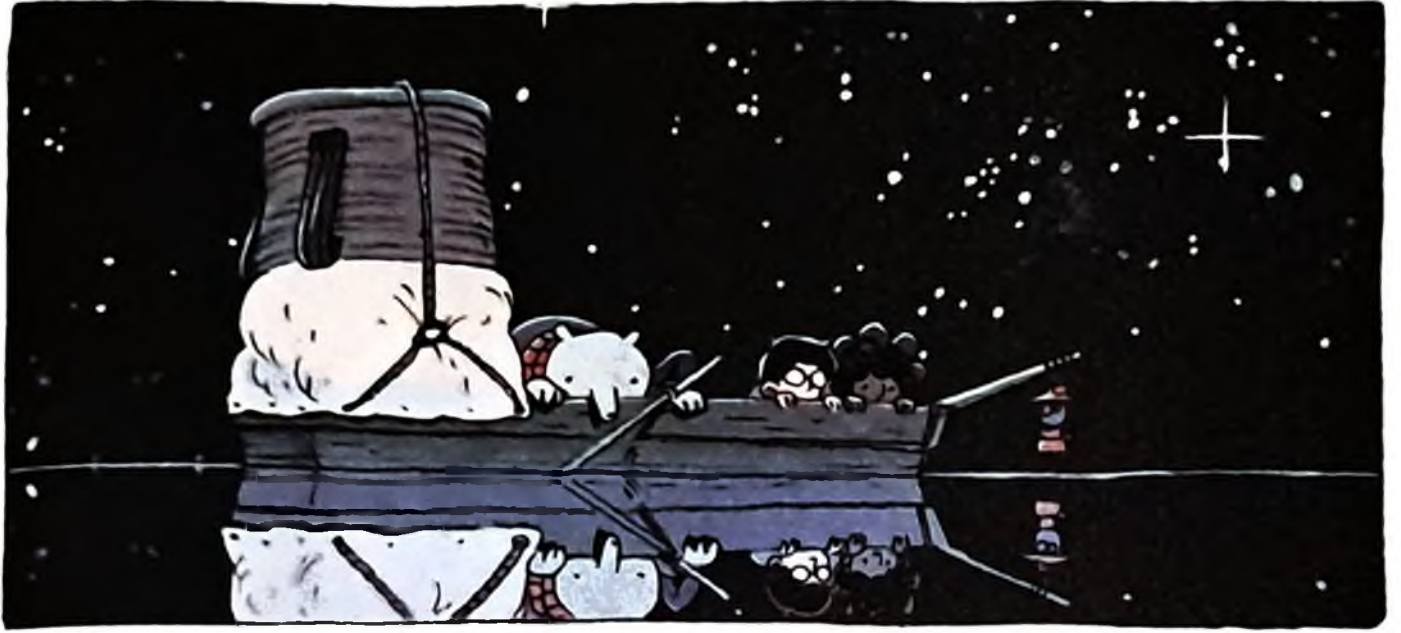
BAŞKA BİR
TARAF BAKMAK
İSTEYEBİLİRSİNİZ!
BÜYÜK BİR ÖĞLE
YEMEĞİ YEMİŞTİM!

KİM TARAFINDAN
YAPILDIĞINA BAKINCA AŞIRI
GÜÇLÜ BİR İLAÇ DERSİNİZ!





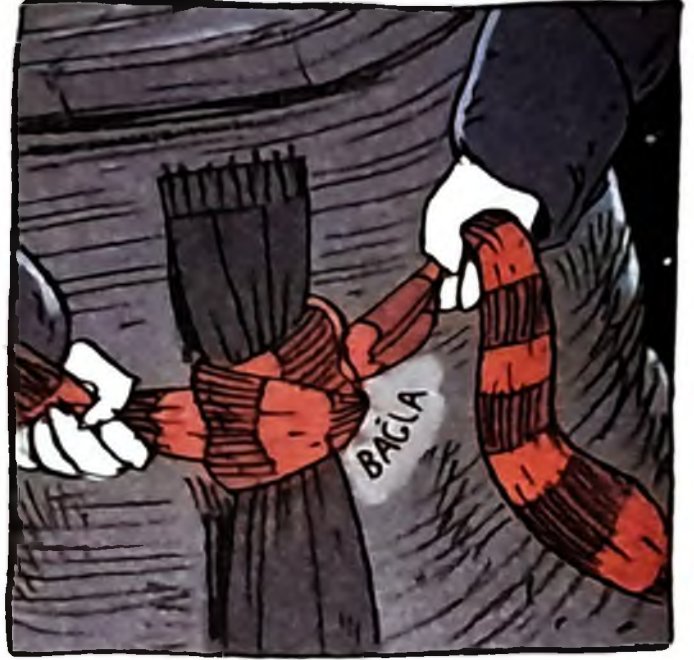






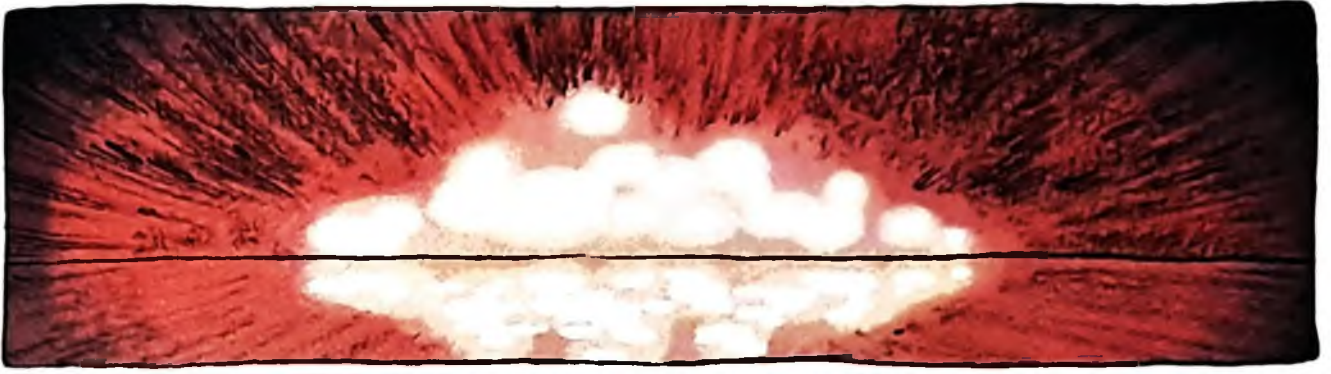












ORADAKILERİ!

HASAT VAKTİ GELDİ!
KUTLAMALAR İÇİN
BİZE KATILMAZ
MIYDINIZ?

YAPAMAYIZ!





NEDEN? OLAĞANÜSTÜ YEMEKLER OLACAK!





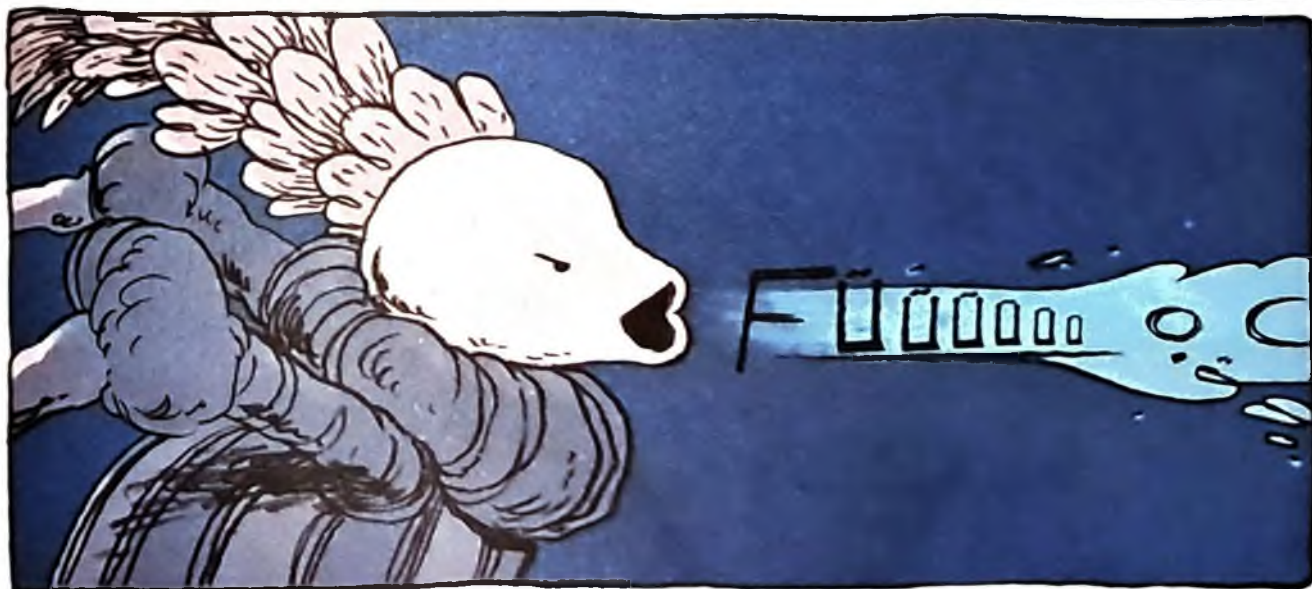
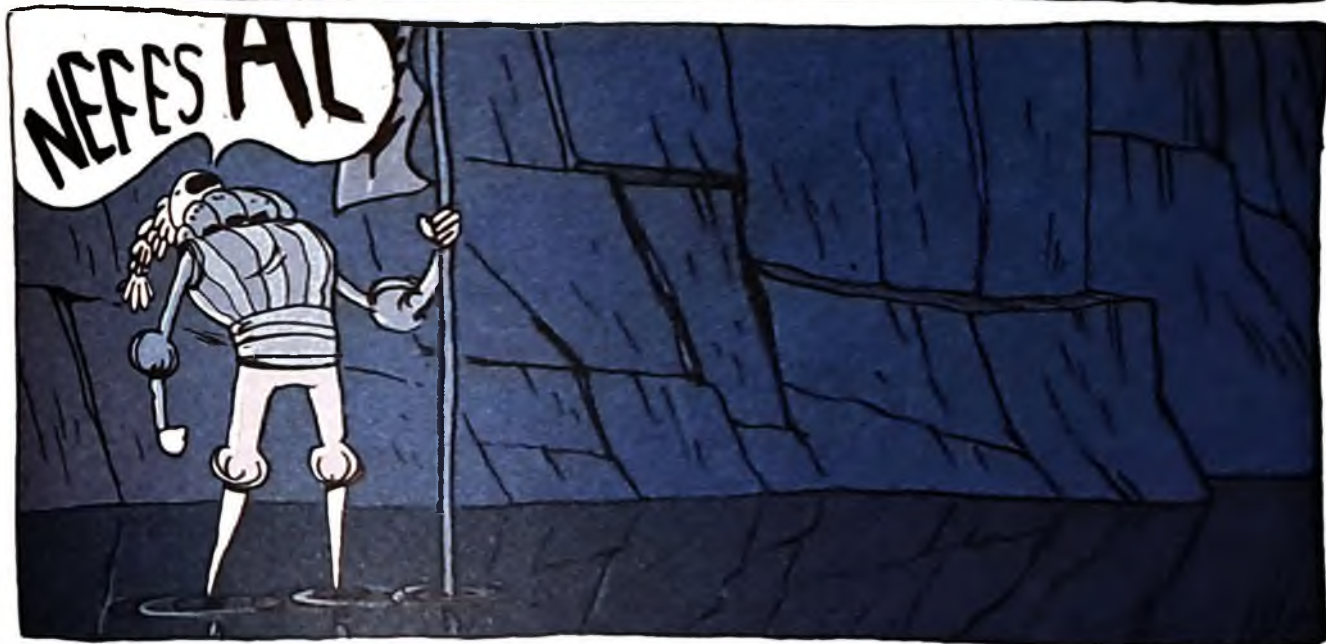
Ayrıca görünen o ki,
BİZİM hâlâ peşinden
gitmemiz gereken
fenerler var!

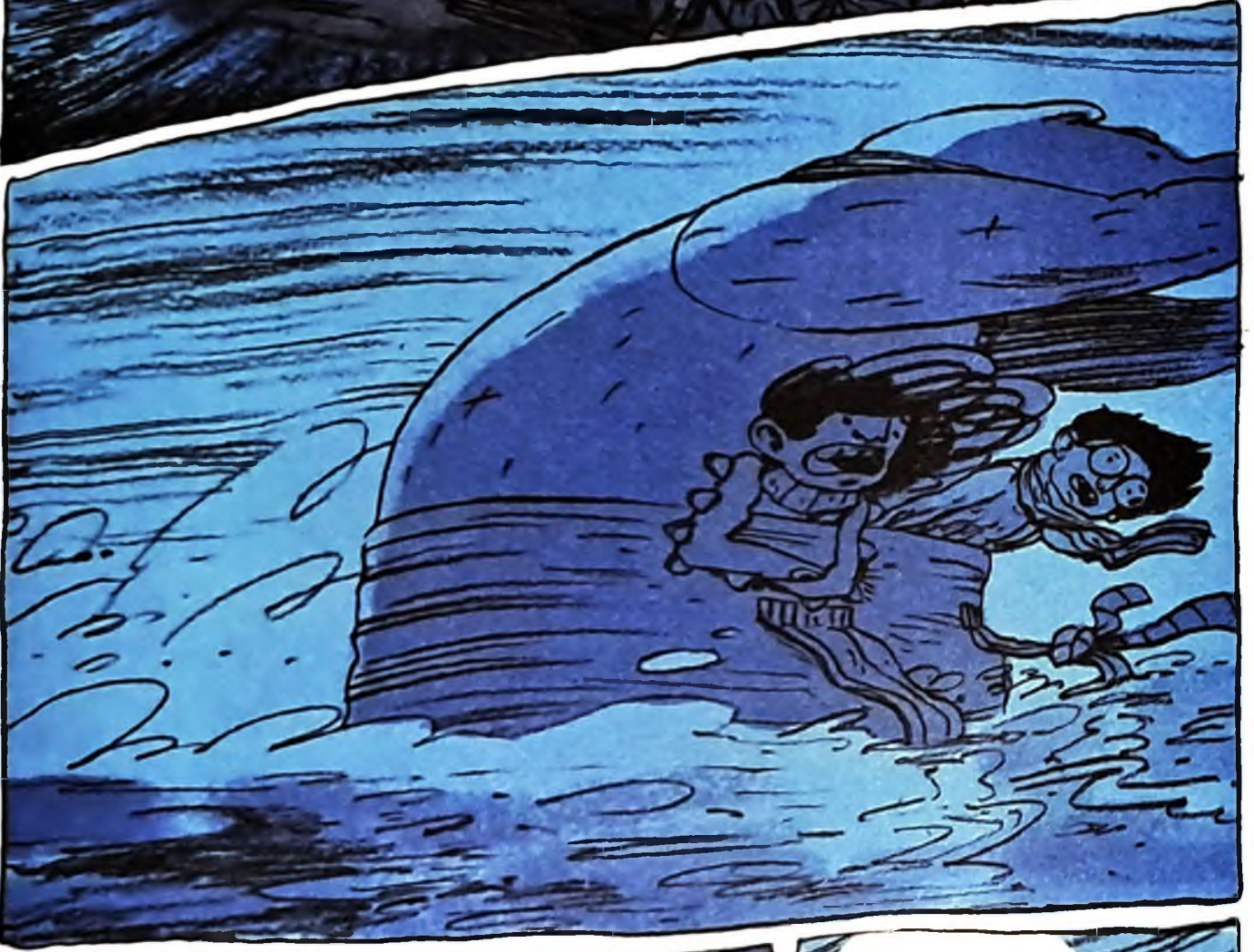


GERÇEKTEN
ÇOK
YAZIK.









NE OLUYOR?!



AZ ÖNCE NE
YAPTI ÖYLE?!



SANIRIM-

-O BİZE-
-YARDIM ETMEYE
ÇALIŞIYOR!



BU BİZİM
ŞANSIMIZ!

ANCAK BU RÜZGÂR
BİR YELKEN
OLMADAN ÇOK İŞE
YARAMAZ!

DUĞMELERİ
ÇÖZ

BEN! ŞU
KÖŞEYİ TUT!

NATHANIEL!
SEN BUNU
AL!

ŞİMDİ
SIKI
DURUN!

PAT





BÖLÜM SEKİZ

YOLUN BİRAZ ÖTESİNE







İLK OLARAK!
CEKETİMİ
BIRAKIN KI
YAVAŞLAYA-
BİLELİM!



İKİNCİ OLARAK!
KARAYA VURDUĞUMUZ
ANDA SİZDEN SEPETTEN
ÇIKMANIZI VE BİSİKLET-
LERİNİZE ATLAMANIZI
İSTİYORUM!

PEKİ YA
SEN?

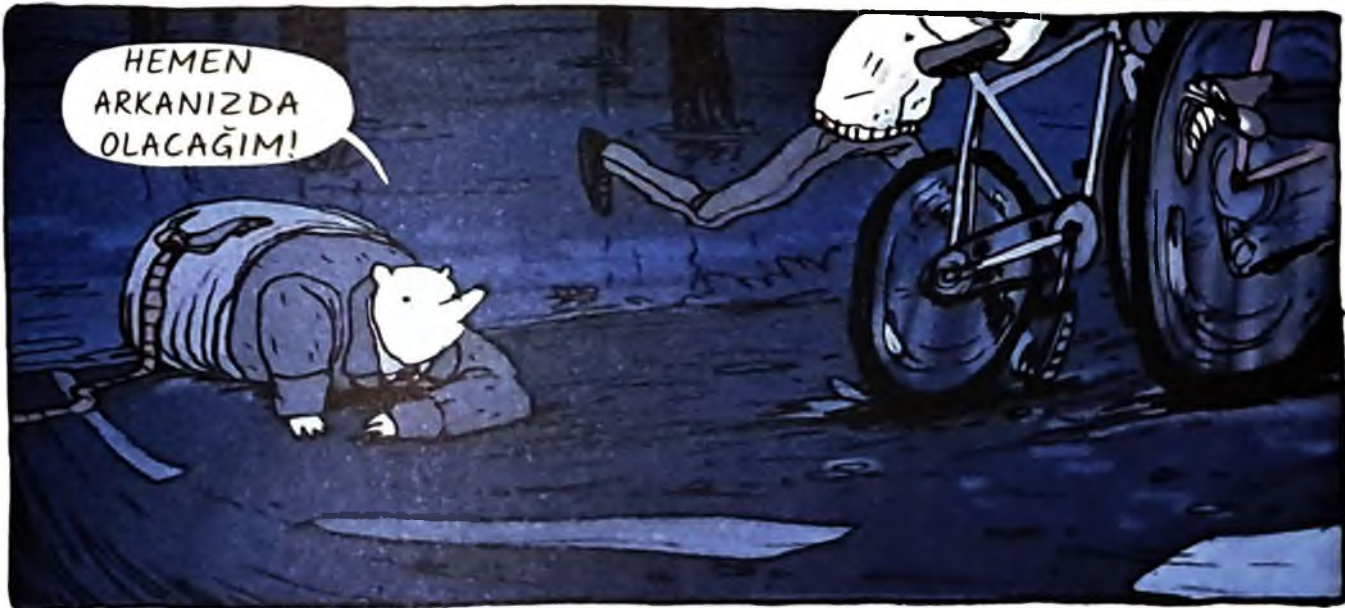


Beni merak
etmeyin.



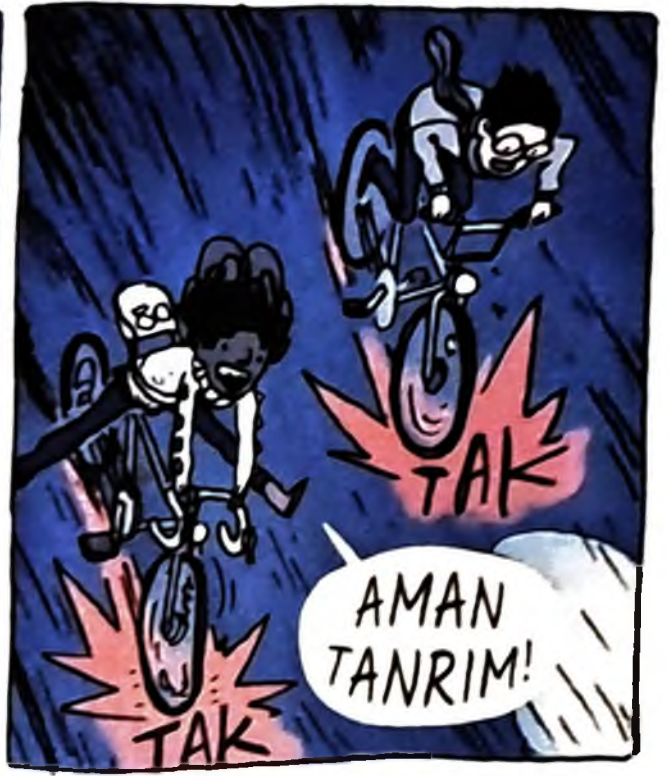
SADECE ELİNİZDEN
GELEN EN HIZLI
ŞEKİLDE O TEPEYE
ÇIKIN!













O KÜÇÜK BİSİKLETİNİN
AĞIRLIK KAPASİTESİNİ
TEST ETMEYE HAZIR
OL, BEN!



NE?!
NATHANIEL'A
NE OLDU?!

O ÇOK
UZAKTA!



TAMAM, AMA
BEKLE!!

İŞTE
GELİYORUM!

BEKLE! BEN
HAZIR DEĞİLİM-



-henüz.











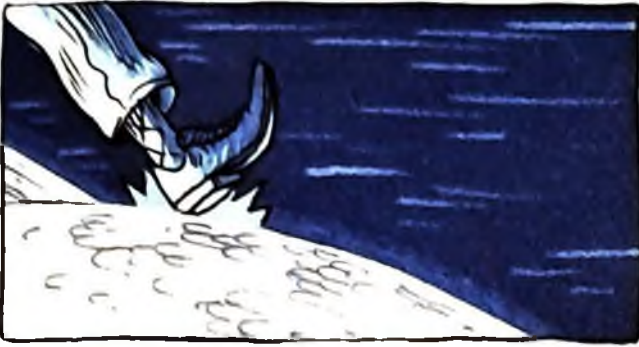












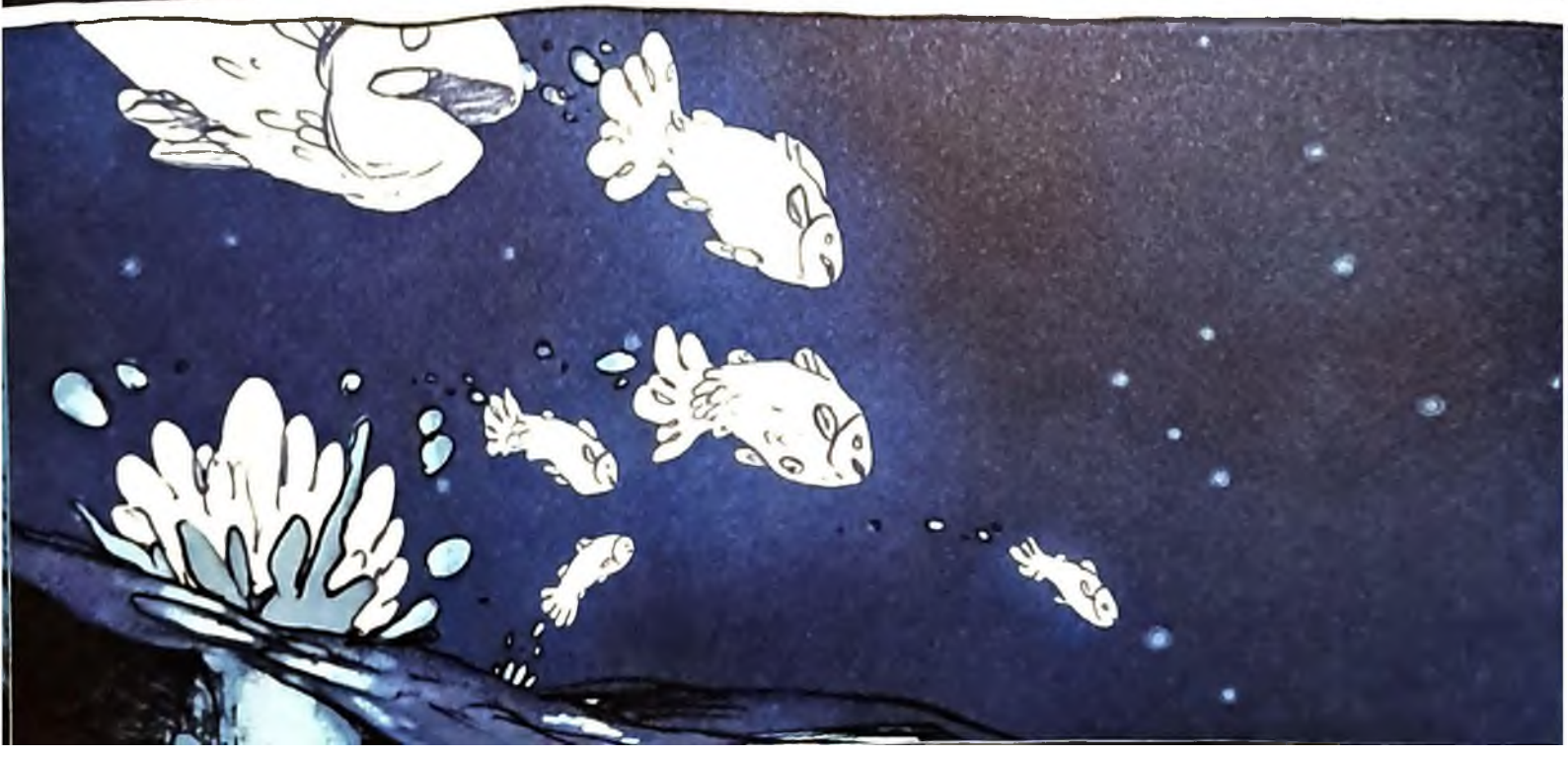
İŞTE BU
KADAR!



HYAAA!!





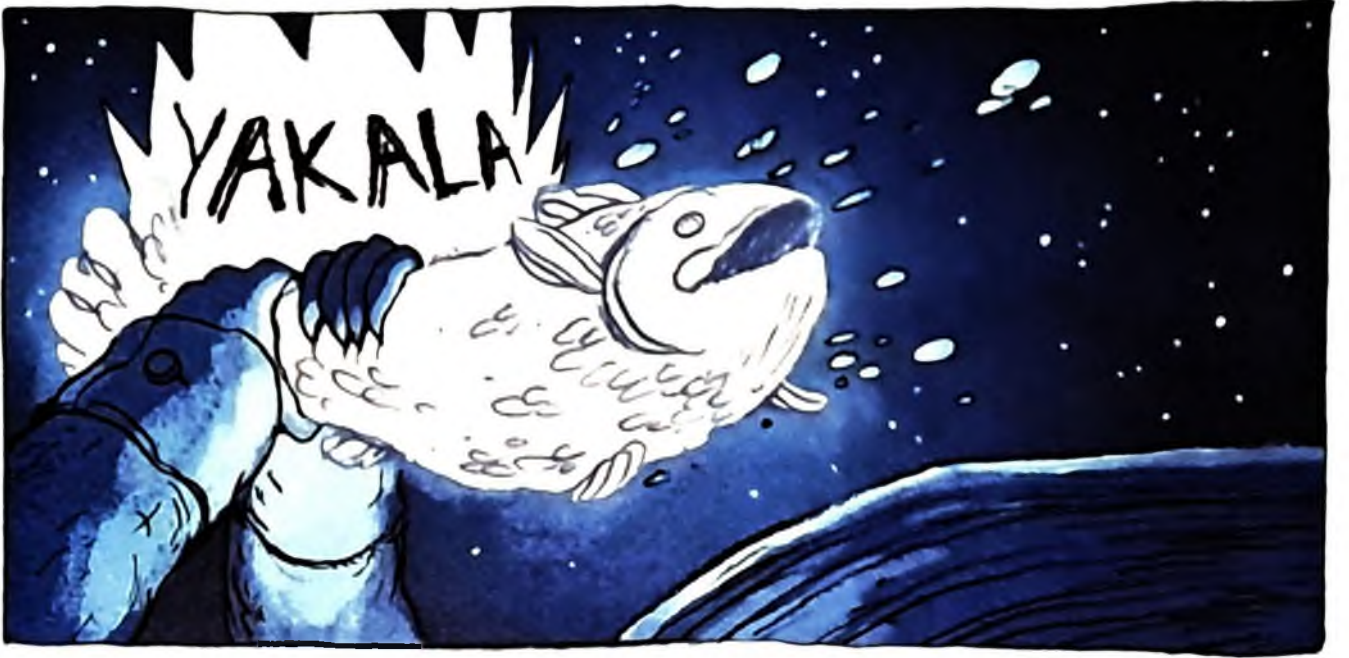


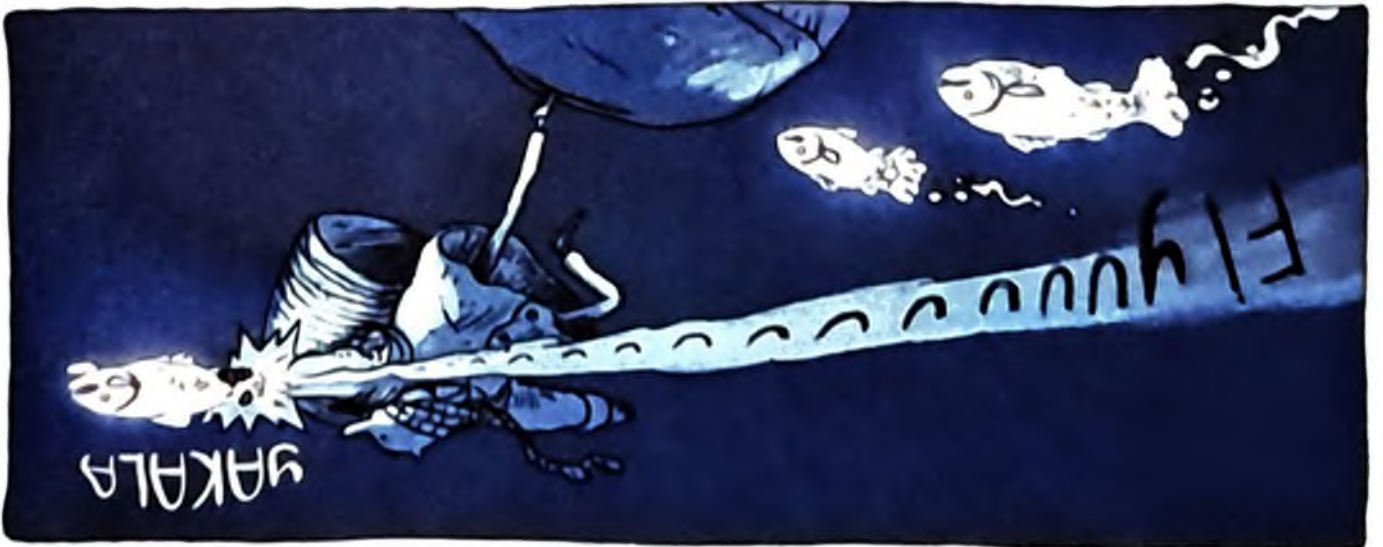














YAKALADIM!





Ve işte
gidiyorlar.





Bunu görüyor
musun, Ben?

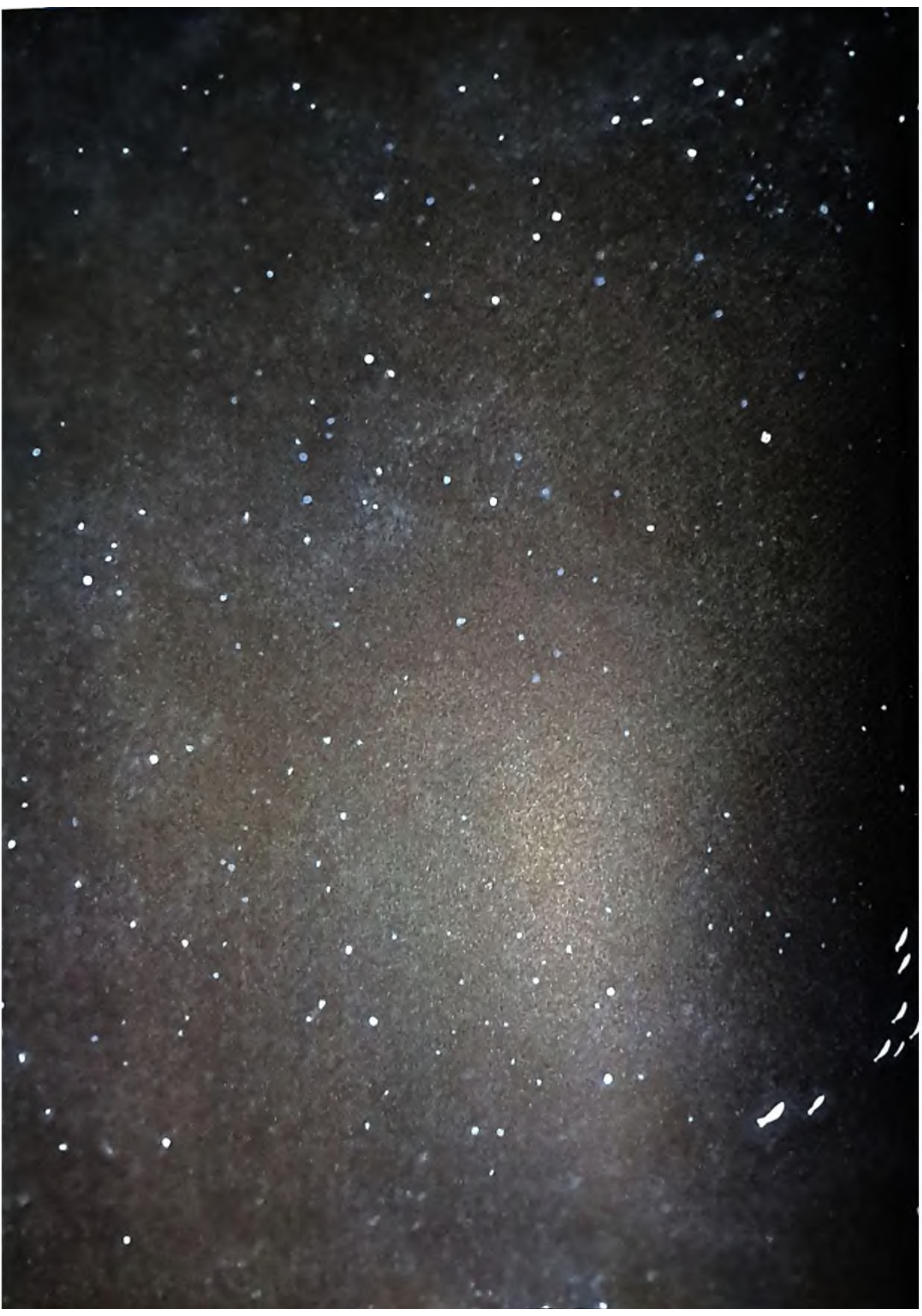


GÖZLERİME NEREDEYSE
İNANMIYORDUM AMA
EVET, GÖRÜYORDUM.

YILDIZLARA YAPTIKLARI
UÇUŞ ÇOK ÇABASIZ
GÖRÜNÜYORDU.









SANKİ İSTERSEK KOLAYCA
ONLARA KATILABİLİRMİŞİZ
GİBİ.





Teşekkürler,
nazik bey.



Şunu
söylemeliyim ki-



-iyi bir balık tutma
noktası gibi, kendimi
gerçekten CANLI
hissettiren bir yer daha
yok!



iç çek

35 yıldır, bu
ânın nasıl bir şey
olacağını hayal
ediyordum.

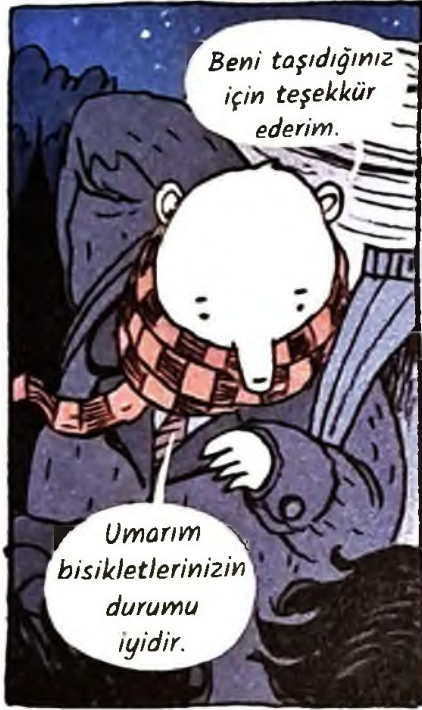


Tıpkı babanın
hikâyelerindeki
gibi oldu, değil
mi?

Hayal ettiğimden
daha muhteşemdi.

Evet...
aynen.







Dönüş ücretinizi
ödememe izin
vermeyeceğinizden
EMİN MİSİNİZ?

En azından onu
yapabilirdim.



Teşekkürler, ama
sanırım biz yolun biraz
ötesine gideceğiz.



Eh!

Size bol
şanslar,
o zaman!



Ve kim bilir,
belki günün
birinde yollarımız
yeniden kesişir.

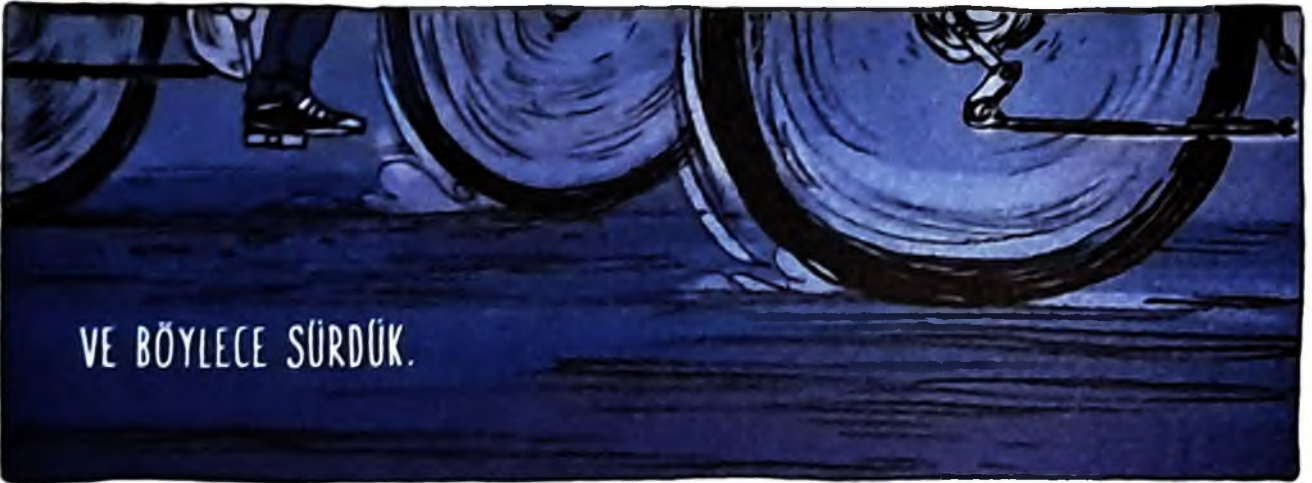
Evet...
bu güzel
olur.



Hey, bekle!
Bunlardan
biraz al.



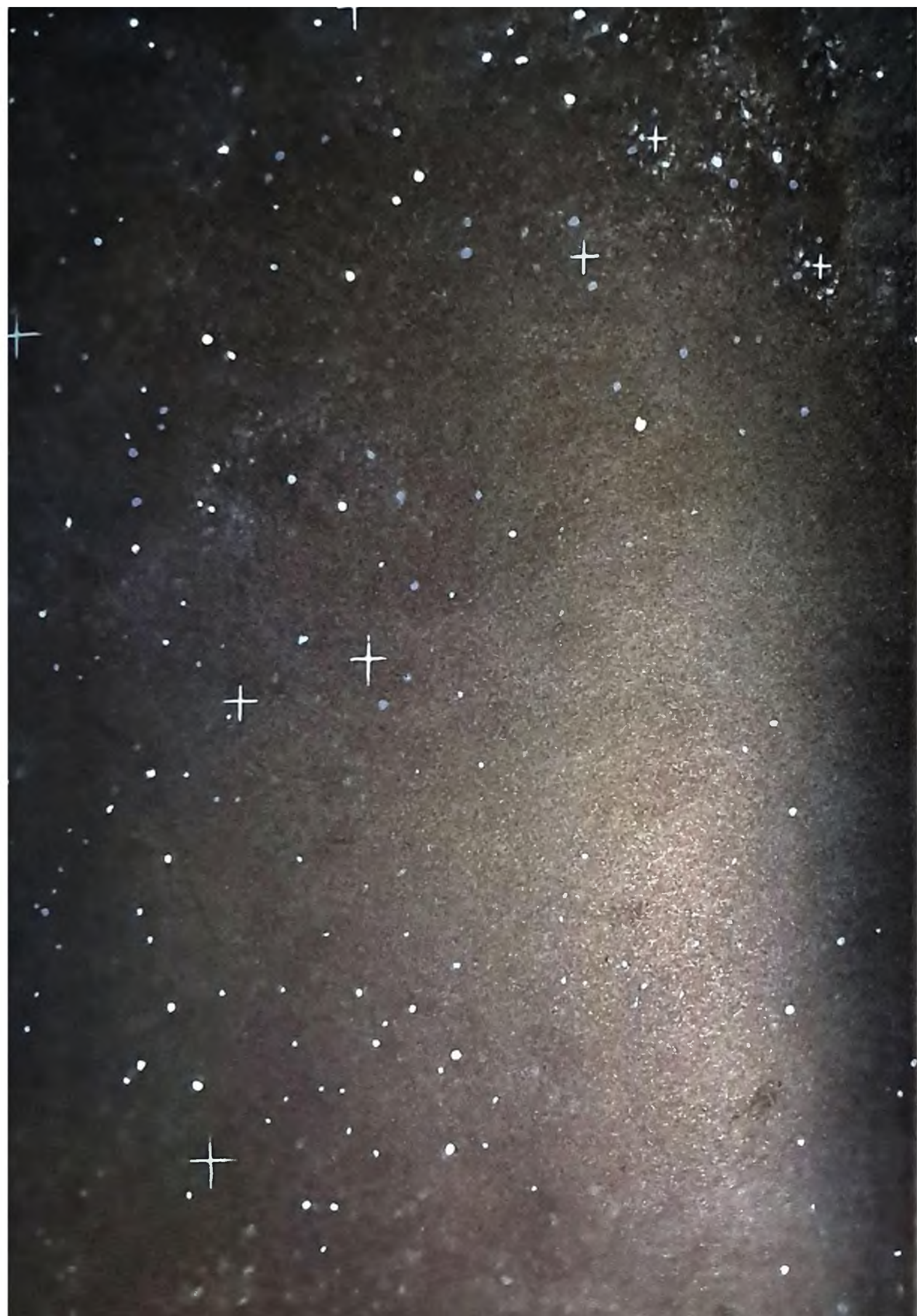








ASLA ARKAYA BAKMAK
YOK.





RYAN ANDREWS

Ryan Andrews, liseden mezun olduktan sonra ün ve servet kazanma umuduyla Kaliforniya'ya taşındı. Söylediğine göre ikisini de elde edemedi. Birçok üç boyutlu animasyon şirketinde staj yaptı ve eğitim aldı. Şimdilerde; eşi, iki çocuğu, köpekleri ve birkaç gürültücü tavuğuyla Japonya kırsalında yaşıyor. Sabahın erken saatlerinde çizim masasında, çevresindeki ormanda yaşayan hayvanların seslerini dinleyerek çalışmayı seviyor. Disney ve Netflix gibi önemli yapımcı firmalar için animasyon hazırlıyor.

2019'da yayımlanan *Bu Bizim Anlaşmamız* ile dünyanın en önemli çizgi roman ödülü **Eisner Ödülü**'ne aday oldu.

Ayrıca yazdığı diğer kısa hikâyelerden ikisi ile *En İyi Dijital Çizgi Roman* kategorisinde aynı ödüle aday gösterildi.

Ryan, şu anda ikinci çizgi romanını hazırlıyor ve Disney'in *Baykuş Evi* dizisi için arka plan tasarımcısı olarak çalışıyor.